

*Famille  
Jasaphat Scalabrini  
et  
Marie-Rose Raymond*



*1914*

## *Descendance de Barthélemi Raymond*

*«Barthélemi Raymond était originaire de Roulet, ar. et év. Angoulême,  
Angoumois (Charente), France»*

Barthélemi Raymond

*N'est pas venu au Canada*

Marguerite Chaudié

*Mariés en France*

Toussaint Raymond dit Passe-Campagne

*Soldat sous Vaudreuil*

Barbe Pilet

*Mariés le 1<sup>er</sup> octobre 1696 à Notre-Dame, Montréal, QC*

Joseph-Stanislas Raymond dit Passe-Campagne

*Courreur des bois*

Marie-Madeleine Daudelin

*Mariés le 16 avril 1736 à Notre-Dame, Montréal, QC*

Jean-Baptiste Raymond

*Mariés le 20 novembre 1780 à Varennes, QC*

Marie-Anne Provost

Jean-Baptiste Raymond

*Mariés le 12 janvier 1807 à Varennes, QC*

Françoise Choquet

Jean-Baptiste Raymond

*Mariés le 9 février 1836 à Varennes, QC*

Josèphe Meunier dit Lapierre

Edmond Raymond

*Mariés le 6 février 1888, à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC*

Délia Fonteneau dit Dumoulin

Josaphat Scalabrini

*Mariés le 6 juillet 1914 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC*

Marie-Rose Raymond

Edmond Scalabrini

Gilles Scalabrini

Yvette Scalabrini

Ludovic Scalabrini

Jeannette Scalabrini

Laurette Scalabrini

Denise Scalabrini

Albert Stanley

## *Les descendants de Josaphat Scalabrini*

### **2. Josaphat Scalabrini**

Naissance: 3 avril 1893 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

Mariage: Marie-Rose Raymond, le 6 juillet 1914 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

Décès: 30 mai 1980 à Coaticook, QC

### **3. Edmond Scalabrini**

Naissance: 22 août 1915 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

Mariage: Florence Masson, le 16 juin 1938 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

Décès: 25 mars 1999 à Coaticook, QC

### **4. Anonyme Scalabrini**

Naissance: 12 février 1939 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

Décès: 12 février 1939 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

### **4. Anonyme Scalabrini**

Naissance: 12 février 1939 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

Décès: 12 février 1939 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

### **4. Céline Scalabrini**

Naissance: 13 mai 1940 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

Mariage: Maurice Pelletier, le 4 février 1961 à Saint-Michel, Sherbrooke, QC

Résidence: Ascot, QC

### **5. Linda Pelletier**

Naissance: 3 juillet 1961 à Sherbrooke, QC

Résidence: Saint-Eustache, QC

### **6. Alex Pelletier**

Naissance: 5 septembre 1997 à Montréal, QC

Résidence: Saint-Eustache, QC

### **5. Marie Pelletier**

Naissance: 27 avril 1962 à Sherbrooke, QC

Décès: 27 avril 1962 à Sherbrooke, QC

### **5. Marco Pelletier**

Naissance: 11 juillet 1964 à Sherbrooke, QC

Résidence: Westport, CT, USA

### **5. Éric Pelletier**

Naissance: 2 décembre 1971 à Sherbrooke, QC

Mariage: Marylène Beauregard, le 25 juillet 1998 à Christ-Roi, Sherbrooke, QC

Résidence: Sherbrooke, QC

### **6. Naomie Pelletier**

Naissance: 28 juillet 1999 à Sherbrooke, QC

Résidence: Sherbrooke, QC

### **4. Jean-René Scalabrini**

Naissance: 27 novembre 1941 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

Mariage: Lucie Marion, le 11 août 1962 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

Résidence: Coaticook, QC

### **5. Manon Scalabrini**

Naissance: 26 septembre 1963 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

Mariage: Ghislain Raymond, le 31 janvier 1987 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

- Résidence: Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC
- 6. Marie-Pier Raymond**  
 Naissance: 30 janvier 1990 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC  
 Résidence: Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC
- 6. Magalie Raymond**  
 Naissance: 25 janvier 1997 à Sherbrooke, QC  
 Résidence: Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC
- 5. [2] Jacques Scalabrini**  
 Naissance: 29 août 1964 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC  
 Union libre: [1] Michèle Scalabrini, le 11 avril 1991  
 Résidence: Coaticook, QC
- 6. [3] David Scalabrini**  
 Naissance: 4 décembre 1992 à Sherbrooke, QC  
 Résidence: Coaticook, QC
- 6. [4] Érika Scalabrini**  
 Naissance: 1 février 1996 à Sherbrooke, QC  
 Résidence: Coaticook, QC
- 5. Josée Scalabrini**  
 Naissance: 24 mai 1966 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC  
 Résidence: Mont-Laurier, QC
- 5. Dominic Scalabrini**  
 Naissance: 27 novembre 1975 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC  
 Résidence: Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC  
 Union libre: Geneviève Desrosiers
- 6. Samuel Scalabrini**  
 Naissance: 14 avril 1999 à Sherbrooke, QC  
 Résidence: Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC
- 5. Pierre Scalabrini**  
 Naissance: 11 mai 1978 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC  
 Résidence: Coaticook, QC  
 Union libre: Édith Baillargeon
- \*2<sup>ème</sup> épouse de Jean-René Scalabrini**  
 Mariage: Suzanne Madore, le 7 octobre 1995 à Saint-Jean-l'Évangéliste, Coaticook, QC
- 4. Paul Scalabrini**  
 Naissance: 13 mai 1944 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC  
 Mariage: Ginette Raymond, le 10 décembre 1966 à Saint-Jean-Baptiste, Sherbrooke, QC  
 Résidence: Canton de Magog, QC
- 5. Stéphan Scalabrini**  
 Naissance: 20 mai 1968 à Sherbrooke, QC  
 Mariage: Annie Huard, le 11 septembre 1993 à Saint-François d'Assise, Sherbrooke, QC  
 Résidence: Boisbriand, QC
- 6. Alec Scalabrini**  
 Naissance: 10 juin 1996 à Saint-Eustache, QC  
 Résidence: Boisbriand, QC
- 6. Chérelle Scalabrini**  
 Naissance: 14 avril 1998 à Saint-Eustache, QC  
 Résidence: Boisbriand, QC



**5. Patrick Scalabrini**

Naissance: 5 septembre 1972 à Sherbrooke, QC

Mariage: Lyne Lauzière, le 18 mai 1996 à Saint-Cyrille-de-Wendover, QC

Résidence: Saint-Cyrille-de-Wendover, QC

**6. Olivier Scalabrini**

Naissance: 29 juillet 1999 à Drummondville, QC

Résidence: Saint-Cyrille-de-Wendover, QC

**\*2<sup>ème</sup> épouse de Paul Scalabrini**

Mariage: Nicole Beaubien, le 15 juillet 1995 à Saint-François d'Assise, Sherbrooke, QC

**4. Denis Scalabrini**

Naissance: 27 octobre 1945 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

Mariage: Jocelyne Inkel, le 24 août 1968 à Coaticook, QC

Résidence: Coaticook, QC

**5. Véronique Scalabrini**

Naissance: 5 janvier 1976 à Coaticook, QC

Mariage: Bruno Dion, le 21 août 1999 à Coaticook, QC

Résidence: Granby, QC

**6. Rébecca Dion**

Naissance: 17 décembre 1999

Résidence: Granby, QC

**5. Richard Scalabrini**

Naissance: 8 mars 1978 à Coaticook, QC

Résidence: Coaticook, QC

**4. Colette Scalabrini**

Naissance: 4 décembre 1948 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

Mariage: Bertrand Scalabrini, le 20 juin 1970 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC  
Résidence: Haiyan, Chine

**5. Julie Scalabrini**

Naissance: 21 mars 1971 à Toronto, ON

Mariage: Idriss Zaïm-Sassi, le 5 septembre 1998 à Sherbrooke, QC

Résidence: Laval, QC

**5. Frédéric Scalabrini**

Naissance: 1 août 1974 à Ottawa, ON

Union libre: Heidi Wittke, le 1 mai 1999

Résidence: Toronto, ON

**4. Diane Scalabrini**

Naissance: 12 février 1952 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

Mariage: Richard Thibault, le 19 juin 1971 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

Résidence: Coaticook, QC

**5. Ian Thibault**

Naissance: 11 juin 1973 à Coaticook, QC

Union libre: Julie Roy

Résidence: Saint-Timothée, QC

**5. Jean-Sébastien Thibault**

Naissance: 11 août 1975 à Coaticook, QC

Union libre: Geneviève Jacques

Résidence: Coaticook, QC

#### **4. Rénald Scalabrini**

Naissance: 23 décembre 1955 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

Décès: 24 décembre 1986 à North Hatley, QC

#### **\*2<sup>ème</sup> épouse de Edmond Scalabrini**

Mariage: Germaine Moreau, le 15 juin 1985 à Saint-Jean, Coaticook, QC

#### **3. Gilles Scalabrini**

Naissance: 19 janvier 1917 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

Mariage: Alice Cliche, le 20 juin 1942 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

Décès: 24 décembre 1987 à Sherbrooke, QC

#### **4. Nicole Scalabrini**

Naissance: 16 avril 1943 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

Résidence: Boucherville, QC

Mariage: Gérard Soulard, le 20 juin 1964 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

#### **5. Pierre Soulard**

Naissance: 3 février 1966 à Granby, QC

Mariage: Marie-France Bourret, le 12 septembre 1998 à Boucherville, QC

Résidence: Toronto, QC

#### **5. Louis Soulard**

Naissance: 29 mars 1970 à Trois-Pistoles, QC

Résidence: Saint-Denis-sur-Richelieu, QC

Union libre: Noémi Giguère

#### **6. Émile Soulard**

Naissance: 25 avril 1998

Résidence: Saint-Denis-sur-Richelieu, QC

#### **5. Hélène Soulard**

Naissance: 22 décembre 1973 à Rimouski, QC

Résidence: Île-des-Soeurs, QC

#### **4. Yvan Scalabrini**

Naissance: 13 octobre 1944 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

Mariage: Claire Désorcy, le 24 juin 1967 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

Résidence: Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

#### **5. [1] Michèle Scalabrini**

Naissance: 9 juin 1968 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

Résidence: Coaticook, QC

Union libre: [2] Jacques Scalabrini, le 11 avril 1991

#### **6. [3] David Scalabrini**

Naissance: 4 décembre 1992 à Sherbrooke, QC

Résidence: Coaticook, QC

#### **6. [4] Érika Scalabrini**

Naissance: 1 février 1996 à Sherbrooke,

QC Résidence: Coaticook, QC

#### **5. Bruno Scalabrini**

Naissance: 10 novembre 1970 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

Mariage: Hélène Paré, le 14 novembre 1992 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

Résidence: Coaticook, QC

#### **6. Éliane Scalabrini**

Naissance: 24 novembre 1999 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

Résidence: Coaticook, QC

**5. Simon Scalabrini**

Naissance: 10 décembre 1975 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

Résidence: Lacolle, QC

**4. Francine Scalabrini**

Naissance: 26 décembre 1946 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

Mariage: Benoît Giroux, le 6 juillet 1968 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

Résidence: Sainte-Adèle, QC

**5. Martin Giroux**

Naissance: 3 décembre 1969 à Sainte-Agathe, QC

Résidence: Sainte-Adèle, QC

**5. Anne Giroux**

Naissance: 17 septembre 1973 à Sainte-Agathe, QC

Mariage: Frédéric Durand, le 27 juin 1998 à Sainte-Adèle, QC

Résidence: Pointe-Calumet, QC

**6. Loïc Durand**

Naissance: 31 juillet 1999 à Pointe-Calumet, QC

Résidence: Pointe-Calumet, QC

**5. Dominique Giroux**

Naissance: 22 juillet 1976 à Sainte-Agathe, QC

Résidence: Sainte-Adèle, QC

Union libre: Francis LeQuellec

**\*2<sup>ème</sup> époux de Francine Scalabrini**

Union libre: Jean Lajoie, le 1 juillet 1980

**4. Pierrette Scalabrini**

Naissance: 19 mai 1949 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

Mariage: Denis Dion, le 18 décembre 1971 à Sherbrooke, QC

Résidence: Manchester, CT, USA

**5. Julie Dion**

Naissance: 16 juin 1971 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

Union libre: Louis-Ricardo Pierre

Résidence: Manchester, CT, USA

**6. Louis Pierre**

Naissance: 2 janvier 1994

Résidence: Manchester, CT, USA

**6. Mycaylah Pierre**

Naissance: 28 décembre 1995

Résidence: Manchester, CT, USA

**5. Danielle Dion**

Naissance: 30 août 1976 à Manchester, NH, USA

Résidence: Manchester, CT, USA

**4. Andrée Scalabrini**

Naissance: 16 février 1952 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

Mariage: Marcel Giard, le 28 juillet 1973 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

Résidence: Stoke, QC

**5. Mathieu Giard**

Naissance: 23 février 1975 à Sherbrooke, QC

- Résidence: Fleurimont, QC
- 5. Catherine Giard**  
Naissance: 26 mars 1977 à Sherbrooke, QC  
Union libre: Sébastien Dubé  
Résidence: Montréal-Nord, QC
- 4. Serge Scalabrini**  
Naissance: 16 juillet 1953 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC  
Mariage: Réjeanne Soucy, le 19 août 1978 à Notre-Dame-de-Lourdes-de-Lotbinière, QC  
Résidence: Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC
- 5. Heidy Scalabrini**  
Naissance: 29 mai 1981 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC  
Résidence: Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC
- 5. Marie-Ève Scalabrini**  
Naissance: 4 mars 1983 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC  
Résidence: Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC
- 5. Geneviève Scalabrini**  
Naissance: 10 mars 1985 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC  
Résidence: Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC
- 4. Daniel Scalabrini**  
Naissance: 16 janvier 1955 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC  
Mariage: Nancy Heatherington, le 22 août 1987 à Saint-François, Sherbrooke, QC  
Résidence: Magog, QC
- 5. Steve Scalabrini**  
Naissance: 19 avril 1989 à Sherbrooke, QC  
Résidence: Magog, QC
- 5. Sonia Scalabrini**  
Naissance: 24 octobre 1993 à Sherbrooke, QC  
Résidence: Magog, QC
- 4. Lyne Scalabrini**  
Naissance: 20 mai 1959 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC  
Mariage: Demetre-Jim Lambrou, le 8 janvier 1979 à Korakovouni, Grèce  
Résidence: Ormstown, QC
- 4. Sylvain Scalabrini**  
Naissance: 4 septembre 1960 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC  
Mariage: Lynda Héroux, le 30 août 1985 à Nashua, NH, USA  
Résidence: Nashua, NH, USA
- 5. Kevin Scalabrini**  
Naissance: 6 novembre 1985 à Sherbrooke, QC  
Résidence: Nashua, NH, USA
- 5. Christopher Scalabrini**  
Naissance: 29 mai 1987 à Nashua, NH, USA  
Résidence: Nashua, NH, USA
- 3. Yvette Scalabrini**  
Naissance: 19 octobre 1918 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC  
Mariage: Rolland Masson, le 25 juin 1940 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC  
Résidence: Coaticook, QC
- 4. Jean-Yves Masson**

Naissance: 10 juin 1941 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC  
Mariage: Rita Jacques, le 13 août 1966 à Saint-Thomas, Compton, QC  
Résidence: Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

**5. Roch Masson**

Naissance: 28 février 1968 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC  
Union libre: Caroline Roy, le 14 février 1997  
Résidence: Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

**5. René Masson**

Naissance: 5 mai 1969 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC  
Mariage: Josée Roy, le 21 juillet 1990 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC  
Résidence: Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

**6. Dominique Masson**

Naissance: 31 juillet 1991 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC  
Résidence: Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

**6. Francis Masson**

Naissance: 1 octobre 1992 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC  
Résidence: Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

**6. Cassandra Masson**

Naissance: 2 septembre 1994 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC  
Résidence: Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

**5. Lyne Masson**

Naissance: 10 mars 1973 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC  
Mariage: Gaston Pigeon, le 22 juin 1991 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC  
Résidence: Coaticook, QC

**6. Sébastien Pigeon**

Naissance: 23 février 1993 à Coaticook, QC  
Résidence: Coaticook, QC

**6. Annie-Claude Pigeon**

Naissance: 31 août 1994 à Coaticook, QC  
Résidence: Coaticook, QC

**6..Sophie-Anne Pigeon**

Naissance: 31 août 1994 à Coaticook, QC  
Résidence: Coaticook, QC

**6. Mathieu Pigeon**

Naissance: 16 septembre 1996 à Coaticook, QC  
Résidence: Coaticook, QC

**5. Michel Masson**

Naissance: 27 août 1978 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC  
Résidence: Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

**4. Rollande Masson**

Naissance: 18 décembre 1942 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC  
Mariage: Émilien Côté, le 20 octobre 1962 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC  
Résidence: Cookshire, QC

**5. Linda Côté**

Naissance: 9 avril 1963 à Cookshire, QC  
Mariage: Mario L'Heureux, le 27 juillet 1985 à Cookshire, QC  
Résidence: Cookshire, QC

- 6. Érik L'Heureux**  
Naissance: 12 février 1989 à Cookshire, QC  
Résidence: Cookshire, QC
- 6. Frédéric L'Heureux**  
Naissance: 25 février 1992 à Cookshire, QC  
Résidence: Cookshire, QC
- 5. Nathalie Côté**  
Naissance: 2 avril 1968 à Cookshire, QC  
Mariage: Ghyslain Bergeron, le 16 juillet 1988 à Cookshire, QC  
Résidence: Cookshire, QC
- 6. Monique Bergeron**  
Naissance: 3 novembre 1991 à Cookshire, QC  
Résidence: Cookshire, QC
- 5. Michelle Côté**  
Naissance: 8 juin 1970 à Cookshire, QC  
Union libre: Robert Boulanger  
Résidence: Eaton, QC
- 5. Maryse Côté**  
Naissance: 26 mars 1973 à Cookshire, QC  
Union libre: Steve Lamy  
Résidence: Québec, QC
- 4. Raymond Masson**  
Naissance: 14 août 1946 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC  
Mariage: Lise Roy, le 10 août 1974 à Saint-Martin, Martinville, QC  
Résidence: Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC
- 5. Julie Masson**  
Naissance: 28 juillet 1975 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC
- 5. Benoît Masson**  
Naissance: 25 février 1977 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC  
Résidence: Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC
- 5. Karine Masson**  
Naissance: 8 décembre 1978 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC
- 4. Christiane Masson**  
Naissance: 16 janvier 1949 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC  
Mariage: Gilles Goudreau, le 17 juillet 1971 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC  
Résidence: Cookshire, QC
- 5. Dany Goudreau**  
Naissance: 15 avril 1972 à Cookshire, QC  
Union libre: Véronique Grondin vers juillet 1997  
Résidence: Courcelette, QC
- 5. Gaby Goudreau**  
Naissance: 6 octobre 1974 à Cookshire, QC  
Résidence: Cookshire, QC
- 5. Pierre-Luc Goudreau**  
Naissance: 22 octobre 1979 à Cookshire, QC  
Union libre: Véronique Royer vers juillet 1999  
Résidence: Cookshire, QC

**4. Donald Masson**

Naissance: 12 août 1950 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

Mariage: Alice Grégoire, le 27 novembre 1971 à Manchester, NH, USA

Décès: 23 avril 1993 à Sherbrooke, QC

**5. Richard Masson**

Naissance: 14 août 1972 à Manchester, NH, USA

Union libre: Réjeanne Jodoin

Résidence: Manchester, NH, USA

**6. Jennifer Masson**

Naissance: 13 février 1992 à Coaticook, QC

Résidence: Coaticook, QC

**6. Nicolas Masson**

Naissance: 1 mars 1996 à Coaticook, QC

Résidence: Coaticook, QC

**\*2<sup>ème</sup> épouse de Richard Masson**

Union libre: Corine Blais, après. 1996

Résidence: Manchester N.H.

**5. Jean Masson**

Naissance: 12 juin 1974 à Manchester, NH, USA

Union libre: Julie Marquis

Résidence: Sainte-Marie-de-Beauce, QC

**6. Kévin Masson**

Naissance: 17 avril 1995

Résidence: Sainte-Marie-de-Beauce, QC

**6. Brandon Masson**

Naissance: 24 février 1998

Résidence: Sainte-Marie-de-Beauce, QC

**5. Sylvie Masson**

Naissance: 11 mars 1976 à Manchester, NH, USA

Mariage: Yves Côté, le 14 septembre 1996 à Cookshire, QC

Résidence: Eaton, QC

**6. Yan Côté**

Naissance: 1 avril 1999 à Sherbrooke, QC

Résidence: Eaton, QC

**4. Marjolaine Masson**

Naissance: 21 novembre 1952 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

Mariage: Marcel Lanciaux, le 24 juin 1978 à Saint-Marc, Coaticook, QC

Résidence: Dixville, QC

**5. Alexandre Lanciaux**

Naissance: 8 juillet 1979 à Saint-Herménégilde, QC

Union libre: Sylvie Laperle

Résidence: Dixville, QC

**5. David Lanciaux**

Naissance: 5 mai 1981 à Saint-Herménégilde, QC

Résidence: Dixville, QC

**5. Marie-Ève Lanciaux**

Naissance: 2 juin 1984 à Saint-Herménégilde,

QC Résidence: Dixville, QC

**4. Jeannine Masson**

Naissance: 18 octobre 1955 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

Mariage: Réal Gendron, le 20 juin 1987 à Saint-Marc, Coaticook, QC

Résidence: Matane, QC

**5. Myriam Gendron**

Naissance: 31 juillet 1990 à Matane, QC

Résidence: Matane, QC

**5. Pierre-Marc Gendron**

Naissance: 31 juillet 1991 à Matane, QC

Résidence: Matane, QC

**4. Réjean Masson**

Naissance: 3 novembre 1958 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

Mariage: Carole Roy, le 23 septembre 1978 à Saint-Martin, Martinville, QC

Résidence: Martinville, QC

**5. Véronique Masson**

Naissance: 31 mars 1980 à Saint-Martin, Martinville, QC

Union libre: Stéphane Crête

Résidence: Martinville, QC

**5. Judith Masson**

Naissance: 31 mars 1982 à Saint-Martin, Martinville, QC

Résidence: Martinville, QC

**5. Israël Masson**

Naissance: 13 janvier 1986 à Saint-Martin, Martinville, QC

Résidence: Martinville, QC

**5. Jordane Masson**

Naissance: 22 janvier 1988 à Saint-Martin, Martinville, QC

Résidence: Martinville, QC

**5. Vincent Masson**

Naissance: 1 décembre 1989 à Saint-Martin, Martinville, QC

Résidence: Martinville, QC

**3. Ludovic «Tino» Scalabrini**

Naissance: 22 juin 1920 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

Mariage: Fernande Gosselin, le 5 novembre 1953 à Saint-Michel, Sherbrooke, QC

Résidence: Coaticook, QC

**4. Robert Scalabrini**

Naissance: 20 décembre 1954 à Coaticook, QC

Mariage: Lianne Gosselin, le 20 octobre 1979 à Saint-Edmond, Coaticook, QC

Résidence: Barford, QC

**5. Piers Yves Scalabrini**

Naissance: 6 juillet 1981 à Coaticook, QC

Résidence: Barford, QC

**5. Christine Scalabrini**

Naissance: 22 septembre 1984 à Coaticook, QC

Résidence: Barford, QC

**4. Jacques Scalabrini**

Naissance: 26 juillet 1957 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC



Mariage: Lise Boutin, le 11 août 1979 à Saint-Edmond, Coaticook, QC  
Résidence: Barford, QC

**5. Éric Scalabrini**

Naissance: 5 mars 1982 à Coaticook, QC  
Résidence: Barford, QC

**5. Isabelle Scalabrini**

Naissance: 4 septembre 1985 à Coaticook, QC  
Résidence: Barford, QC

**4. Mario Scalabrini**

Naissance: 13 septembre 1958 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC  
Mariage: Manon Ouimette  
Résidence: Coaticook, QC

**5. Rémy Scalabrini**

Naissance: 9 décembre 1985 à Coaticook, QC  
Résidence: Coaticook, QC

**4. Gaston Scalabrini**

Naissance: 12 janvier 1960 à Géraclton, ON  
Décès: 26 juin 1984 à Coaticook, QC

**4. Carole Scalabrini**

Naissance: 22 mars 1961 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC  
Union libre: Richard Marchand vers 1981  
Résidence: Coaticook, QC

**5. Sabrina Marchand**

Naissance: 6 novembre 1998 à Sherbrooke, QC  
Résidence: Coaticook, QC

**4. Louise Scalabrini**

Naissance: 3 septembre 1962 à Coaticook, QC  
Union libre: Jean-Yves Perron  
Résidence: Coaticook, QC

**5. Bryan Perron**

Naissance: 5 mars 1998 à Sherbrooke, QC  
Résidence: Coaticook, QC

**4. Sylvie Scalabrini**

Naissance: 30 mars 1964 à Coaticook, QC  
Mariage: Jocelyn Salvail, le 2 août 1986 à Saint-Edmond, Coaticook, QC  
Résidence: Ascot, QC

**5. Kristopher Salvail**

Naissance: 23 décembre 1987 à Sherbrooke, QC  
Résidence: Ascot, QC

**5. Roxane Salvail**

Naissance: 1 novembre 1990  
Résidence: Ascot, QC

**4. Martine Scalabrini**

Naissance: 22 juillet 1965 à Hôtel-Dieu, Sherbrooke, QC  
Union libre: Jacques Robidas, le 1 juin 1986  
Résidence: Saint-Isidore-d'Auckland, QC

**3. Jeannette Scalabrini**

Naissance: 2 juin 1922 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC  
Mariage: Sylvio Désorcy, le 27 septembre 1946 à Saint-Michel, Sherbrooke, QC  
Résidence: Coaticook, QC

**4. Maurice Désorcy**

Naissance: 23 août 1947 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC  
Décès: 23 août 1947 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

**4. Pauline Désorcy**

Naissance: 25 septembre 1949 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC  
Mariage: André Moisan, le 8 septembre 1973 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC  
Résidence: Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

**5. Stéphanie Moisan**

Naissance: 31 mars 1974 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC  
Union libre: Yvan Dodier vers 1996  
Résidence: Coaticook, QC

**6. Anouchka Dodier**

Naissance: 26 janvier 1998  
Résidence: Coaticook, QC

**6. Kellyane Dodier**

Naissance: 26 février 1999 à Coaticook, QC  
Résidence: Coaticook, QC

**5. Jonathan Moisan**

Naissance: 24 août 1976 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC  
Résidence: Coaticook, QC

**\*2<sup>ème</sup> époux de Pauline Désorcy**

Union libre: Robert Brière, vers 1999

**4. Jean-Guy Désorcy**

Naissance: 17 février 1956 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC  
Mariage: Carole Lebel, le 26 juillet 1980 à Saint-Edmond, Coaticook, QC  
Résidence: Coaticook, QC

**5. Audrey Lebel-Désorcy**

Naissance: 26 septembre 1984 à Saint-Thomas, Compton, QC  
Résidence: Coaticook, QC

**5. Charles Lebel-Désorcy**

Naissance: 1 décembre 1986 à Saint-Thomas, Compton, QC  
Résidence: Coaticook, QC

**\*2<sup>ème</sup> épouse de Jean-Guy Désorcy**

Union libre: Céline Laperle, le 21 décembre 1995

**3. Laurette Scalabrini**

Naissance: 24 février 1924 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC  
Mariage: Clément Guévremont, le 17 juillet 1945 à Drummondville, QC  
Décès: 20 octobre 1983 à Drummondville, QC

**3. Denise Scalabrini**

Naissance: 20 mai 1926 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC  
Mariage: Daniel Perreault, le 28 juin 1947 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC  
Résidence: Sherbrooke, QC

**4. Claude Perreault**

Naissance: 17 avril 1948 à Coaticook, QC

Mariage: Carole Laliberté, le 26 août 1972 à Saint-Rédempteur, Blainville, QC  
Résidence: Lorraine, QC

**5. Karl Perreault**

Naissance: 15 août 1975 à Montréal, QC  
Résidence: Lorraine, QC

**5. Marc Perreault**

Naissance: 25 février 1979 à Saint-Jérôme, QC  
Résidence: Lorraine, QC

**4. Alain Perreault**

Naissance: 25 novembre 1949 à Coaticook, QC  
Mariage: Diane Boisvert, le 27 mai 1972 à Sherbrooke, QC  
Résidence: Trois-Rivières, QC

**5. Jean-François Perreault**

Naissance: 31 juillet 1979 à Drummondville, QC

**5. Marie-Hélène Perreault**

Naissance: 18 octobre 1982 à Drummondville, QC

**\*2<sup>ème</sup> épouse de Alain Perreault**

Union libre: Lise Dauphinais, vers 1988

**4. Louise Perreault**

Naissance: 17 juin 1951 à Coaticook, QC  
Mariage: Maurice Cooney, le 28 décembre 1983 à Sherbrooke, QC  
Résidence: Georgeville, QC

**5. Jescika Cooney, décédée**

**5. Shannon Cooney**

Naissance: 18 juillet 1981 à Katevale, QC  
Résidence: Georgeville, QC

**4. Pierrette Perreault**

Naissance: 21 décembre 1953 à Coaticook, QC  
Mariage: Juan-Miguel Ipiña, le 8 novembre 1980 à Sherbrooke, QC  
Résidence: Sherbrooke, QC

**5. Zoé Ipiña**

Naissance: 10 septembre 1982 à Calgary, AB  
Résidence: Sherbrooke, QC

**5. Magali Ipiña**

Naissance: 8 mai 1987 à Sherbrooke, QC  
Résidence: Sherbrooke, QC

**4. Rock Perreault**

Naissance: 17 janvier 1956 à Sherbrooke, QC  
Résidence: Montréal, QC

**4. André Perreault**

Naissance: 1 avril 1959 à Sherbrooke, QC  
Mariage: Marie Racine, le 11 juin 1988 à Perpétuel Secours, Sherbrooke, QC  
Résidence: Blainville, QC

**5. Sarah Perreault**

Naissance: 4 décembre 1991 à Montréal, QC  
Résidence: Blainville, QC

**5. Anthony Perreault**

Naissance: 2 mars 1994 à Laval, QC

Résidence: Blainville, QC

**4. Pierre Perreault**

Naissance: 22 mars 1963 à Sherbrooke, QC

Mariage: Rhéa Roy, le 11 octobre 1998 à Union libre

Résidence: Sherbrooke, QC

**3. Albert Stanley, fils adoptif**

Mariage: Germaine Cliche, le 1 octobre 1938 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

**4. Bertrand-Réal Stanley**

Naissance: 5 août 1939 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

**4. Marie-Alice Stanley**

Naissance: 10 mai 1941 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

Décès: 16 mai 1941 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

**4. Marie Stanley**

Naissance août 1946

## *Josaphat Scalabrini et Marie-Rose Raymond*

Né le 3 avril 1893 à Sainte-Edwidge, Josaphat est le fils de Ferdinando Scalabrini et de Domithilde Racicot. Il étudie à l'école du Rang 10 pendant quelques années. Il quitte ses études pour aider son père aux travaux de la ferme située sur le Rang 10. Après un certain temps, il occupe le poste de beurrier à Coaticook.



*Josaphat*

En 1914, Josaphat achète de son oncle Alfred Racicot une ferme située au 85, Rang 10. Il exploite cette ferme jusqu'en 1965. Pendant toutes ces années, il cumule les fonctions de postillon et de «chauffeur de taxi» pour les écoliers qui vont à l'école du village. Il est maître chantre à la grand-messe et conseiller de sa municipalité. De plus, il est cantonnier pendant de nombreuses années à Sainte-Edwidge.

Le 6 juillet 1914, il épouse Marie-Rose Raymond fille d'Edmond Raymond et de Délia Fonteneau dit Dumoulin. Marie-Rose est née le 6 mai 1893 à Chicago. Elle est baptisée à l'église canadienne-française Saint-Joseph-de-Brighton, en banlieue sud de Chicago. Elle immigré au Canada à l'âge de deux ans. Après ses études à l'école du rang, elle se dirige vers le pensionnat Notre-Dame-de-la-Présentation à Coaticook, où elle obtient un diplôme en enseignement. Elle enseigne durant trois ans avant de se marier.

De leur union, naissent sept enfants, trois garçons et quatre filles: Edmond en 1915, Gilles en 1917, Yvette en 1918, Ludovic en 1920, Jeannette en 1922, Laurette en 1924 et Denise en 1926.

De plus, selon les registres de la paroisse de Sainte-Edwidge, ils ont adopté Albert Stanley né le 28 août 1909 à Hammer-Smith en Angleterre. Albert épouse Germaine Cliche le 1<sup>er</sup> octobre 1938. Ils ont trois enfants: Réal en 1939, Nicole 1941 et elle décède trois semaines après sa naissance. En 1946, une autre fille naît et on lui donne le prénom de Nicole en mémoire de sa sœur décédée. Cette pratique était courante à l'époque. Albert s'installe en Californie avec sa petite famille où il demeure jusqu'à sa mort, le 21 juin 1999.



*Josaphat et Marie-Rose, 1914*

Lorsque Germaine Raymond, sœur de Marie-Rose doit vendre sa ferme et s'installer à Drummondville pour y travailler, suite au décès de son mari Bernard Hébert, Josaphat et Marie-Rose prennent en charge sa fille Lorraine et s'en occupent durant plusieurs années. Lorraine épouse Edmond Haroon, le 24 juillet 1954 à Drummondville. Le couple s'établit à Asbestos. Cinq enfants naissent de leur union: Linda en 1955, Carole en 1956, Claude en 1959, Maryse en 1963 et Alain en 1966. Lorraine décède le 2 décembre 1992 à Montréal.

Josaphat est un homme très engagé: il est membre actif du Club de réforme de Sherbrooke en tant que directeur. Il est président et organisateur du Parti libéral pour plusieurs candidats. Il ne manque jamais une occasion de faire valoir son opinion partisane dans les rencontres sociales.

Josaphat et Marie-Rose vivent plusieurs années éloignés l'un de l'autre durant la semaine: Marie-Rose enseigne à Coaticook et s'occupe de ses petits-enfants venus faire leurs études et Josaphat exploite la ferme à Sainte-Edwidge qui demeure l'endroit privilégié pour toutes les rencontres familiales et principalement pour les dîners du Jour de l'An.

Après la vente de la ferme familiale, Josaphat et Marie-Rose se retirent à Coaticook. Entre le potager et la livraison de colis, Josaphat trouve le temps de fabriquer des meubles pour ses arrière-petits-enfants et ses petits-enfants. Il a aussi le don de pouvoir dialoguer facilement avec les gens, qu'ils soient âgés de deux ou de quatre-vingts ans. Il est renommé pour être un homme toujours jovial.

Marie-Rose continue, pour sa part, à s'occuper de ses pensionnaires, dont Éthel qui demeure avec eux pendant plus de vingt-cinq ans. Tous les deux aimaient beaucoup voyager: à preuve, ils se rendent jusque dans l'Ouest Canadien.



*Arrière: Daniel, Denise, Ludovic, Fernande, Florence, Yvette, Rolland, Jeannette, Sylvio, Alice, Laurette, Clément  
Avant: Edmond, Josaphat, Marie-Rose et Gilles, 1964*

Quelques années plus tard à la suite d'un malheureux accident, Marie-Rose s'éteint à Coaticook le 5 août 1977 à l'âge de quatre-vingt-quatre ans. Le 30 mai 1980, Josaphat, le dernier enfant de Ferdinando Scalabrini et de Domithilde Racicot, nous quitte à l'âge de quatre-vingt-sept ans.

Nous nous rappellerons toujours ce grand amour qui les animait tous les deux, du sens de la famille, de l'hospitalité et de la chaleur qui se dégageaient de ce couple d'une énergie débordante.

Josaphat et Marie-Rose laissent derrière eux une nombreuse descendance.

## *Josaphat Scalabrini and Marie-Rose Raymond*

Josaphat, son of Ferdinando Scalabrini and Domithilde Racicot, was born on April 3, 1893, in Sainte-Edwidge. He attended the rural school on Rang 10 for only a few years, as he had to abandon his studies in order to help his parents on the farm. Later, he worked at the dairy in Coaticook as a butter maker.



*Josaphat and a friend*

In 1914, Josaphat bought from his uncle, Alfred Racicot, a farm situated at 85 Rang 10, in Sainte-Edwidge. He lived and worked on this farm until 1965. In addition to being a farmer, he also worked as a postman and taxi driver for the children who were attending school in Sainte Edwidge. He was head of the church choir as well as town counsellor. He also worked for the municipality of Sainte Edwidge as a roadman for many years.

Josaphat married Marie-Rose Raymond, daughter of Edmond Raymond and Délia Fonteneau dit Dumoulin,

on July 6, 1914. Marie-Rose was born in Chicago on May 6, 1893, where she was baptised in a French parish, Saint-Joseph-de Brighton, located in a suburb south of Chicago. At the age of two, she migrated to Canada. After studying at her local rural school, Marie-Rose attended the convent Notre-Dame-de-la-Présentation in Coaticook, where she obtained a teacher's diploma. Marie-Rose taught for three years before getting married.

Josaphat and Marie-Rose had three sons and four daughters: Edmond, born in 1915, Gilles in 1917, Yvette in 1918, Ludovic "Tino" in 1920, Jeannette in 1922, Laurette in 1924 and Denise in 1926.



*Back: Denise, Laurette, Ludovic, Yvette, Jeannette  
Front: Edmond, Josaphat, Marie-Rose and Gilles, 1964*

According to the birth registers in Sainte-Edwidge, they also adopted Albert Stanley, who was born on August 28, 1909 in Hammer-Smith, England. Albert later married Germaine Cliche on October 1, 1938. They had three children: Réal born in 1939, Nicole in 1941, who survived for three weeks and Nicole in 1946 named after her deceased sister which was very common practice back then. Albert and his family then moved to California where he died on June 21, 1999.

In addition, Marie-Rose and Josaphat looked after Lorraine Hébert, daughter of Germaine Raymond, Marie-Rose's sister, who was forced to sell her farm after her husband Bernard Hébert's death, and moved to Drummondville to work. Lorraine married Edmond Haroon on July 24, 1954 in Drummondville. They later moved to Asbestos and had five children: Linda born in 1955, Carole in 1956, Claude in 1959, Maryse in 1963 and Alain in 1966. Lorraine passed away in Montreal on December 2, 1992.

Josaphat was an active and energetic man, who was always involved in the community. He was director and an active member of the "Club de Réforme de Sherbrooke". For many years he was president and a campaign organiser for several Liberal party candidates and never missed an opportunity to express his political opinions at social functions.

For many years, Josaphat and Marie-Rose were forced to live apart during the week. Marie-Rose was teaching in Coaticook and was also taking care of her grandchildren who were attending school and living with her in the city. Josaphat was looking after the farm and performing all his other duties in Sainte-Edwidge. But, the farm was always the place of choice for family gatherings on weekends and especially during the Holiday Seasons.

After selling their farm, Josaphat and Marie-Rose retired in Coaticook. Between looking after his beautiful garden and delivering parcels for the Coaticook post office,



*Josaphat and Marie-Rose, 1974*

Josaphat kept himself busy making furniture for his grandchildren and great-grandchildren. Josaphat was known for his joviality and friendliness. He was talkative, and liked to chat with people of all ages whether they were two or eighty-two. Marie-Rose continued to look after her boarders, one of them Ethel who lived with them in Coaticook for over twenty-five years.

Both Josaphat and Marie-Rose loved to travel. They visited relatives in Western Canada and also made numerous trips to Florida.

Marie-Rose passed away in Coaticook on August 5, 1977, at the age of eighty-four. Josaphat died on May 30, 1980 at the age of eighty-seven. Josaphat was the last living child of Ferdinando Scalabrini and Domithilde Racicot.

Josaphat and Marie-Rose are remembered for their mutual love, the true family values that they instilled in us, and for their legendary hospitality and cordiality to all.

Numerous descendants survive Josaphat and Marie-Rose.

## *Edmond Scalabrini et Florence Masson*

Edmond, fils de Josaphat Scalabrini et de Marie-Rose Raymond, est né le 22 août 1915 à Sainte-Edwidge. Il est l'aîné d'une famille de sept enfants.

Ses années scolaires se déroulent dans trois écoles de Sainte-Edwidge: à l'école Saint-Victor située près de la résidence de son grand-père Edmond Raymond, à l'école Sainte-Jeanne-d'Arc qui se trouve à un kilomètre de chez lui et enfin à l'école du village.



*Florence et Edmond, 1938*

Ses études complétées, il travaille avec son père à la ferme familiale.

Le 16 juin 1938, à Sainte-Edwidge, il épouse Florence Masson, fille d'Arthur Masson et de Léda Rancourt. La réception a lieu dans la nouvelle «tasserie».



*Edmond, 2 ans*

Florence est née le 31 août 1916 à Sainte-Edwidge dans une petite maison du Rang 10. À l'époque, plusieurs familles habitaient ce bout de rang qui n'existe plus maintenant. Elle fréquente l'école Sainte-Jeanne-d'Arc, mais ne peut compléter ses études, car sa mère étant très malade, elle devient responsable d'une famille de cinq enfants avec l'aide de sa grand-mère Masson. Plus tard, elle se dirige vers Montréal où elle travaille dans des maisons privées comme gouvernante. L'ennui la ronge, elle décide de revenir à Sainte-Edwidge.

Après leur mariage, Edmond et Florence demeurent sur la ferme avec toute la famille des grands-parents Scalabrini. Toutefois, n'ayant pas vraiment d'attrait pour la ferme, Edmond décide donc de se diriger vers le camionnage. Durant les premières années, il transporte du bois et fait



l'entretien des chemins durant l'hiver. Il travaille aussi au défrichage et à la construction de routes et procède à divers travaux d'excavation. Plus tard, il fonde la compagnie Scalabrini et Fils.

De leur union naissent six garçons et trois filles: des jumeaux viennent au monde le 12 février 1939 et ne vivent



*Colette, Jean-René, Diane, Edmond, Florence,  
Paul, Céline et Denis, 1974*

que quelques heures. Viennent ensuite: Céline en 1940, Jean-René en 1941, Paul en 1944, Denis en 1945, Colette en 1948, Diane en 1952 et Rénald en 1955.

Edmond est membre de la fabrique de la paroisse Sainte-Edwidge pendant quelques années. Il s'investit aussi beaucoup en politique municipale et provinciale.

Florence a le cœur grand comme le monde, elle contribue de façon très active à l'organisation des soupers paroissiaux. De fait, sa maison est toujours accueillante. Elle est une cuisinière hors pair et sa bonne table est appréciée de tous. Florence, en plus de

s'occuper de la maisonnée, garde en pension, pendant plusieurs années, les employés d'Edmond et parfois même les parents de ces derniers. Enfin, elle s'implique dans la présidence de la Société Saint-Jean-Baptiste.

Au début de l'automne de 1971, ils quittent la ferme familiale pour aller vivre de nouveau à Coaticook avec les grands-parents Scalabrini. En 1979, Edmond décide de prendre sa retraite. C'est alors que Jean-René et Denis font l'acquisition de la compagnie Scalabrini et Fils.

Au lieu de prendre du bon temps, Florence s'occupe de faire des pâtisseries pour certains banquets, et ce, sans oublier le bien-être de ses enfants, de ses petits-enfants ainsi que des grands-parents Scalabrini jusqu'à leur décès.

C'est le 23 novembre 1983 que Florence quitte les siens à la suite d'un cancer qui la faisait souffrir depuis quelque temps. Tous gardent d'elle un précieux souvenir.



*Florence, 60 ans*

Edmond est un homme engagé, il se donne à fond pendant de nombreuses années à la présidence de l'Âge d'Or de Saint-Edmond. De façon assidue, il est serviteur du culte à la paroisse. Il est aussi instigateur du parc des Aînés et en est président jusqu'à son décès. Il aime profiter de la vie: voyager, marcher, jouer aux cartes, au billard et au golf.

Le 15 juin 1985, Edmond se remarie avec Germaine Moreau Routhier. Ils en profitent pour voyager surtout en Floride où ils passent plusieurs hivers. Germaine aime beaucoup la danse sociale et jouer aux cartes.

Le 11 avril 1998, Germaine nous quitte à l'âge de quatre-vingt-sept ans.

Le soir du 19 mars 1999, en prenant sa marche quotidienne, Edmond se fait happer par une voiture et, malheureusement, au crépuscule du 25 mars de la même année, Edmond décède à l'âge de quatre-vingt-trois ans en ayant pleinement profité de la vie.



*Germaine et Edmond, 1985*

Nous sommes très fiers des réalisations de nos parents et des valeurs de vie qu'ils nous ont laissées en héritage: l'amour de la vie, le goût du beau et la fierté du travail bien accompli.

## *Edmond Scalabrini and Florence Masson*

Edmond son of Josaphat Scalabrini and Marie-Rose Raymond was born on August 22, 1915. He is the eldest of a family of seven children.

Edmond studied in three different schools in Sainte-Edwidge. First, at Saint-Victor's school which was close to his maternal grandfather Edmond Raymond's house. Then he went on to Sainte-Jeanne Mance's school, about one kilometre from his family house; and finally at the school in the village of Sainte-Edwidge where he ended his studies and went on to work with his father on the farm.



*Edmond and Florence, 1938*

On June 16, 1938, in Sainte-Edwidge he married Florence Masson, daughter of Arthur Masson and Léda Rancourt. The wedding reception took place in the "hayloft" of the newly constructed barn.

Florence was born on August 31, 1916 in Sainte-Edwidge in a small house on Rang 10 where many families lived during that period. This part of Rang 10 is deserted today. Florence begins her studies at Sainte-Jeanne-D'Arc's school, but due to her mother's ill health, Florence is forced to quit school in order to look after her brothers and sisters with the help of her grandmother Masson. Later, she went on to work in Montreal as a housekeeper but she is very lonely and decides to come back to Sainte-Edwidge.

After their marriage, Edmond and Florence live on the farm with Josaphat's family. Not too keen about working on the farm, Edmond decides to take another occupation and goes into trucking. During the first few years, he hauls timber and also does roads snowplowing during winter. He also works at land clearing, road building and excavation work. Later on, he starts the Scalabrini & Fils Company.

Edmond and Florence have six boys and three girls. Twins are born on February 12, 1939 but only survived a few hours; they are followed by Céline born in 1940, Jean-René in 1941, Paul in 1944, Denis in 1945, Colette in 1948, Diane in 1952 and Rénald in 1955.

For many years Edmond is a member of the Sainte-Edwidge's parish. He is also active in municipal and provincial politics.



*Back: Jean-René, Céline  
Front: Denis and Paul, 1949*

Florence has a heart of gold. Her house is always open, she is an excellent cook and her good food and hospitality is appreciated by all. Not only does she look after her family, but she also keeps boarders who work either on the farm or at the garage and in some cases these boarders' parents. She also contributes actively to the organisation of various parish suppers and is also president of "La Société Saint-Jean-Baptiste". In the fall of 1971, Edmond and Florence leave the family farm and move to Coaticook with the grandparents.

In 1979, Edmond retires and sells his company to his sons Jean-René and Denis.



*Back: Denis, Diane, Colette, Jean-René  
Front: Céline, Paul and Edmond, 1995*

After retiring, instead of taking it easy, Florence remains very active preparing food for various banquets and receptions and always looking after the well being of her children, grandchildren and the grandparents Josaphat and Marie-Rose, until their death.

On November 23, 1983, of cancer of the pancreas, Florence passed away with her children at her bedside. We will always have fond memories of Florence.

Edmond is a very active person. He is fully committed to many organisations in St. Edmond's parish in Coaticook. He is president of the "Club d'Âge d'Or" for many years

and also serves Sunday mass on a regular basis. He is also the founder of the seniors recreational park and remains its president until his death. He loved to travel, walk, and play cards, pool and golf.

On June 15, 1985 Edmond marries Germaine Moreau Routhier. They both like to travel and they spend a few winters in Florida. Germaine likes to dance and play cards. She passed away on April 11, 1998 at the age of eighty-seven.



*Edmond's snowplower*

On the night of March 19, 1999, while taking his daily walk Edmond is hit by a car and unfortunately, on the evening of March 25, he passes away at the age of eighty-three having lived his life to the fullest.

We are proud of our parents' accomplishments and of the rich life values that they left us as our inheritance.



*Âge d'Or 1995, Edmond, president*

## *Céline Scalabrini*

Je suis Céline Scalabrini, fille d'Edmond Scalabrini et de Florence Masson, née le 13 mai 1940 à Sainte-Edwidge. Après le décès des jumeaux, je deviens l'aînée de la famille.

Je fais mon cours primaire à l'école Sainte-Jeanne-d'Arc; ensuite, je continue mes études au couvent des Ursulines à Stanstead. Puis, je termine mes études au collège Rivier de Coaticook. Par la suite, je reste à la maison pour aider ma mère aux tâches ménagères.

En 1960, je m'installe à Sherbrooke pour travailler dans un restaurant. C'est à cette époque que je rencontre celui qui deviendra mon mari.



*Céline et Maurice, 1961*

Le 4 février 1961, j'épouse Maurice Pelletier à l'église Saint-Michel de Sherbrooke. Maurice est né le 9 juillet 1926 à Sherbrooke. Il est le fils d'Agénor Pelletier et de Florence Nicol. Il travaille à la Ville de Sherbrooke comme commis de bureau.



*Marco, Céline, Maurice, Éric et Linda, 1998*

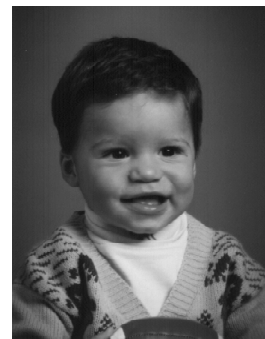
De notre union naissent quatre enfants: Linda, née le 3 juillet 1961; Marie, née le 27 avril 1962, décédée le même jour; Marco, né le 11 juillet 1964 et Éric, né le 2 décembre 1971.

Après mon divorce, le 21 janvier 1976, je retourne sur le marché du travail. Je reste toujours dans le domaine de la restauration jusqu'à ma retraite en 1995.

Je profite pleinement de ma retraite en m'occupant de mes enfants et de mes petits-enfants que j'aime visiter

régulièrement et qui sont ma raison de vivre.

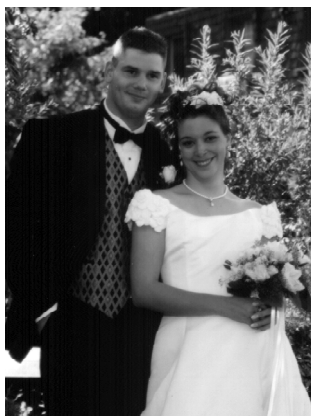
Linda, ma fille aînée, a fait son cours primaire à l'école Sacré-Coeur de Sherbrooke et une partie de ses études secondaires à l'école Saint-Michel pour les terminer à l'école Saint-François. Ensuite, elle poursuit ses cours au cégep en informatique. Elle travaille dans ce domaine pendant un an à Sherbrooke. En 1996, elle déménage à Montréal. Bien qu'elle choisit de demeurer célibataire, elle décide d'avoir un fils, Alex, né le 5 septembre 1997. Présentement, elle demeure à Saint-Eustache.



*Alex, 13 mois*

Marco fait ses études primaires à l'école Sacré-Coeur en classes d'arts. Il y étudie le violon ce qu'il continue durant ses études secondaires à l'école Mitchell. Au cégep, il se dirige vers la profession d'infirmier où il obtient son diplôme en 1984. N'ayant pas d'emploi à Sherbrooke, il postule à l'hôpital Sacré-Coeur de Westport au Connecticut où il obtient un poste d'infirmier. En 1998, il quitte sa profession pour s'orienter comme investigateur en assurances dans les hôpitaux. De plus, il consacre son temps à sa passion pour les arts en devenant propriétaire d'une galerie d'art à Westport où il demeure.

Éric, mon cadet, fait lui aussi toutes ses études primaires à l'école Sacré-Coeur. Son cours secondaire, il le fait à l'école Du Phare. Il étudie pendant deux ans au cégep et deux autres années à l'Université de Sherbrooke. Ensuite, il se dirige vers les États-Unis où il apprend le métier d'agent de sécurité. De retour au Québec, il trouve un emploi dans ce domaine, à Sherbrooke.



*Éric et Marylène, 1998*



*Naomie, 1999*

Le 25 juillet 1998, à l'église Christ-Roi de Sherbrooke, il épouse Marylène Beauregard, fille de Laurier Beauregard et de Jeannine Thibeau. De leur union naît le 28 juillet 1999, une petite fille nommée Naomie.

Dans mes temps libres, j'aime me faire plaisir en lisant un bon livre. Ce qui est important pour moi et ce que je désire transmettre à mes enfants et à mes petits-enfants, c'est de s'aimer les uns les autres.

## *Jean-René Scalabrini*

Jean-René voit le jour le 27 novembre 1941 à Sainte-Edwidge. Il est le deuxième enfant vivant de la famille d'Edmond Scalabrini et de Florence Masson.

Il commence ses études primaires à l'école de son rang, c'est-à-dire à l'école Sainte-Jeanne-d'Arc. Pour sa



*Lucie et Jean-René, 1962*

sixième et sa septième année, il se dirige vers l'école de son village. Il fait son cours secondaire au collège Sacré-Coeur à Coaticook. Il termine ensuite ses études commerciales au Lycée de Sherbrooke. À sa sortie de l'école, c'est dans l'entreprise de son père Edmond qu'il poursuit son apprentissage en tant que camionneur et opérateur de machineries lourdes. C'est cette même entreprise qu'il exploite aujourd'hui avec ses trois garçons: Jacques, Dominic et Pierre.

Le 11 août 1962, Jean-René épouse Lucie Marion, fille de Paul Marion et d'Hedwidge Désorcy.

Lucie est née le 16 septembre 1942 à Sainte-Edwidge. Elle fréquente l'école Saint-Martin située à quelques mètres de sa demeure familiale. De la sixième à la neuvième année, elle étudie à l'école de son village et fait sa dixième et sa onzième année au couvent de Martinville. C'est à l'école Notre-Dame-du-Sacré-Coeur de Sherbrooke que

Lucie obtient son brevet C. Elle enseigne pendant trente ans aux écoles de Sainte-Edwidge, de Martinville et de Saint-Malo. Lucie fut aussi toujours très active au niveau de sa paroisse et de différents mouvements de bienfaisance.

De leur union naissent deux filles et trois garçons: Manon née en 1963, Jacques en 1964 et Josée en 1966. Neuf ans plus tard, la famille s'agrandit de nouveau avec la venue de Dominic en 1975 et de Pierre en 1978.



*Suzanne et Jean-René, 1995*

Durant trente-deux ans, le couple demeure à Sainte-Edwidge dans la maison aujourd'hui acquise par leur fils Dominic.

Lucie décède le 1<sup>er</sup> juillet 1994 après un long combat contre le cancer.

Le 7 octobre 1995, Jean-René décide d'unir sa vie à Suzanne Madore de Coaticook, veuve d'André Madore et fille de Joseph-Arthur Madore et de Marie-Ange Vaillancourt. Suzanne est née le 7 mars 1941. C'est ainsi que la famille s'agrandit avec les cinq enfants de Suzanne et leur descendance.

Cette même année, Jean-René quitte Sainte-Edwidge pour s'établir avec sa nouvelle épouse à Coaticook. Jean-René est un homme qui s'est toujours impliqué dans divers clubs sociaux. À preuve, à Sainte-Edwidge, il est tour à tour président des loisirs, président du premier carnaval et président fondateur du Club Optimiste. De plus, il est marguillier et conseiller de sa municipalité.



*Lucie*

Maintenant, à Coaticook, son implication ne se dément pas puisqu'il est présentement président du Club Optimiste et Chevalier de Colomb, quatrième degré. Pour se détendre, durant ses temps libres, il joue au golf durant la saison estivale et aux quilles au cours de l'hiver. Comme vous pouvez le constater, Jean-René aime bien se tenir occupé!

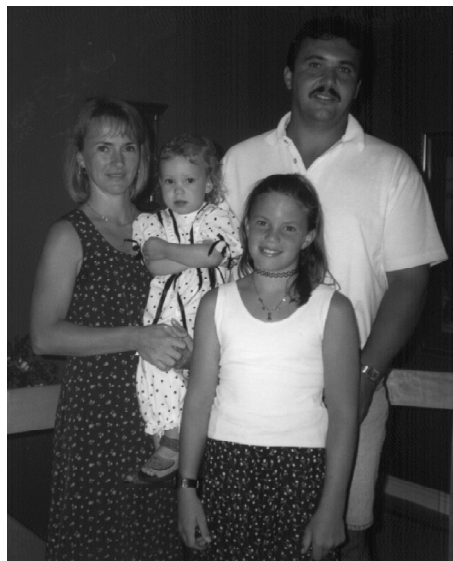
Dans la famille de Jean-René, il y a une devise pour tous les membres: «Faire ma part pour me rendre utile aux organismes de ma communauté».



*Jean-René et sa famille en 1999*

## *Manon Scalabrini*

Fille aînée de Jean-René Scalabrini et de Lucie Marion, Manon voit le jour le 26 septembre 1963. Elle n'est pas enfant unique longtemps, car Jacques naît onze mois plus tard. Elle amorce ses études primaires à l'école de son village. Même si sa mère enseigne à chacun de ses enfants, c'est Manon qui trace le chemin aux autres, ayant sa mère comme enseignante le plus longtemps. Ses études secondaires se déroulent au pensionnat Notre-Dame-de-la-Présentation de Coaticook, aujourd'hui Collège Rivier, où elle poursuit des études en piano. Elle fait son cours collégial au cégep de Sherbrooke. Enfin, en 1986, elle conclut son cheminement scolaire par un baccalauréat en économie à l'Université de Sherbrooke. Depuis 1990, elle occupe un poste à temps partiel à la Caisse Populaire de son village natal.



*Manon, Magalie, Marie-Pier et Ghislain, 1999*

À l'âge de 21 ans elle rencontre son compagnon de vie actuel, Ghislain Raymond. Le 31 janvier 1987, ils convolent en justes noces après un an et demi de fréquentation.

Ghislain est né le 19 novembre 1962, quatrième enfant de Bertrand Raymond et de Marie-Paule Beaudoin. Il fait ses études primaires à Sainte-Edwidge. Par la suite, il termine ses études secondaires à la polyvalente La Frontalière de Coaticook.

En 1992, Ghislain et Manon font l'acquisition d'une partie des actifs de la compagnie de son père, Bertrand Raymond, qui a ses activités dans l'exploitation des arbres de Noël et dans le transport général.

De cette union naît le 30 janvier 1990 leur première fille Marie-Pier, première petite-fille de Jean-René et de Lucie. Précisons que Marie-Pier, depuis quelques années, excelle en patinage artistique.

Le 25 janvier 1997, Magalie vient compléter la petite famille.

## *Jacques Scalabrini*

La biographie de Jacques peut être consultée à la page de Michèle Scalabrini, fille de Yvan.

## *Josée Scalabrini*

Josée est née le 24 mai 1966 à Sherbrooke. Elle est la troisième des cinq enfants de Jean-René Scalabrini et de Lucie Marion. Comme aimait le dire sa mère: «Tout un accident!» Mais un accident assez bien réussi, n'est-ce pas Jean-René?

Elle fréquente d'abord l'école de son village. Durant son cours primaire, elle aura sa mère comme enseignante pendant au moins deux ans. Ouf! Pas facile pour un petit chef de bande comme elle... Ensuite, elle poursuit ses études secondaires au pensionnat Notre-Dame de la Présentation de Coaticook aujourd'hui Collège Rivier et elle se dirige au Séminaire Saint-Augustin de Cap-Rouge pour y faire ses études collégiales. D'ailleurs, ces deux années d'études restent pour elle un souvenir inoubliable. Pour le choix de sa carrière, c'est un peu plus compliqué. En 1985, elle entreprend des études en génagogie, étude de l'organisation des groupes, à



*Josée et Samuel, 1999*

l'Université du Québec à Trois-Rivières. Après une première année, elle décide de changer de discipline pour devenir animatrice à la pastorale, mais comme elle fait une erreur en remplissant son formulaire d'inscription de l'Université Laval, elle se retrouve inscrite en enseignement religieux, «un deuxième bel accident dans sa vie».

En 1989, à la fin de ses études universitaires, grâce aux bonnes références d'une de ses enseignantes, la Commission scolaire Pierre-Neveu de Mont-Laurier, prend contact avec elle pour lui offrir un emploi permanent. Afin de prendre de l'expérience, elle accepte le poste en songeant n'y rester pas plus que deux ou trois ans. Elle y est depuis déjà dix ans et ne pense surtout plus faire sa carrière d'enseignante ailleurs.

À travers les années, à l'image de sa mère et de son père, son implication sociale n'a jamais manqué: membre des conseils d'administration variés tels le carrefour des jeunes de Mont-Laurier, la caisse d'économie, organisatrice d'une soirée annuelle pour Nez

Rouge, représentante du syndicat de son école, responsable de niveau, en charge du comité social et membre du conseil d'établissement. Il semble qu'à son école, on ne forme jamais un nouveau comité sans penser à elle; pourtant, elle aimerait qu'on l'oublie à l'occasion.

Cette description de Josée serait incomplète si on ne prenait pas quelques secondes pour parler de l'importance de la famille dans sa vie. Josée est tellement heureuse quand tous les siens sont là. Elle est maintenant tante de trois nièces et de deux neveux qui lui rappellent souvent la grande distance qui sépare Mont-Laurier de Sainte-Edwidge.

## *Dominic Scalabrini*

Le couple Jean-René Scalabrini et Lucie Marion, voyant la vie filer à grands pas, décident neuf ans et demi après la naissance de leur troisième enfant de se faire un autre cadeau de la vie. C'est ainsi que Dominic vient au monde le 27 novembre 1975 à Sherbrooke, le jour même de l'anniversaire de son père.

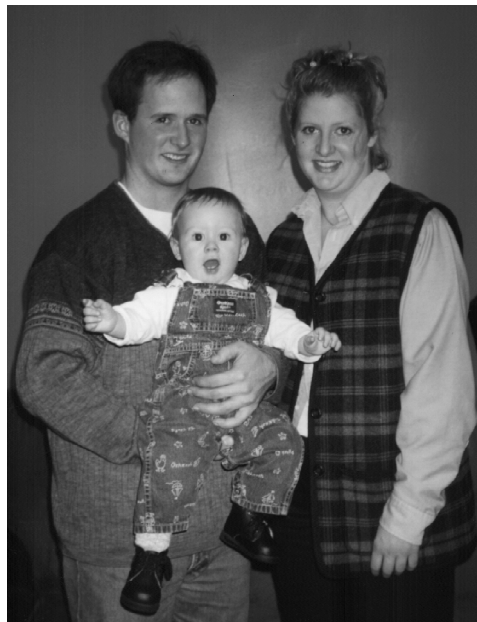
Dès son très jeune âge, Dominic est déjà le petit clown de la famille. Avec son grand frère Jacques, Dominic

prend vite goût à la ferme et aux camions. Il aime jouer au petit homme. Comme ses aînés, il fréquente l'école du village, où sa mère lui enseigne pendant quelques années. Une partie de son cours secondaire se déroule au Collège du Mont-Sainte-Anne, ce qu'il n'apprécie pas vraiment, puisque c'est un garçon qui aime être à la maison. Il termine celui-ci à La Frontalière de Coaticook. Après un bref séjour au cégep de Sherbrooke, Dominic choisit de faire un cours en mécanique de véhicules lourds au centre de formation professionnelle Vingt-quatre-Juin à Sherbrooke.

En 1992, il rencontre Geneviève Desrosiers de Martinville, fille de Michel Desrosiers et de Johanne Côté.

Geneviève est née le 9 mars 1978 à Sherbrooke. Elle fréquente l'école de son village. Toutefois, comme il y a fusion entre Sainte-Edwidge et Martinville, elle goûte aussi à l'enseignement de sa «future belle-mère». Lucie gardait d'ailleurs un très bon souvenir de Geneviève. Elle poursuit ses études secondaires à la polyvalente La Frontalière de Coaticook avant d'aller faire une technique en réadaptation au cégep de Sherbrooke; ce cours se termine par un merveilleux stage en Europe en 1998.

Dominic a maintenant rejoint l'équipe familiale de l'entreprise Scalabrini et Fils. Il travaille avec son père et ses deux frères; ensemble, ils ont racheté la compagnie.



*Dominic, Samuel et Geneviève, 1999*

Geneviève travaille chez Matériaux de construction Létourneau depuis quelques années et elle accepte des petits contrats pour mieux se faire connaître dans son domaine.

Depuis le 14 avril 1999, ils ont un charmant petit garçon prénommé Samuel.

C'est à Sainte-Edwidge que la petite famille habite la maison où Dominic a toujours vécu, et qui lui appartient depuis l'été 1997.

## *Pierre Scalabrini*

C'est le 11 mai 1978 que Jean-René Scalabrini et Lucie Marion ajoute un petit dernier à leur famille qui comprend déjà quatre enfants: Pierre.

Pierre fait ses études primaires à Sainte-Edwidge, à l'école du village, où sa mère lui enseigne pendant sa quatrième année. Par la suite, il choisit de faire ses études secondaires au collège privé du Mont-Sainte-Anne à Rock Forest. À seize ans, à la suite du décès de sa mère, il acquiert un grand sens des responsabilités.

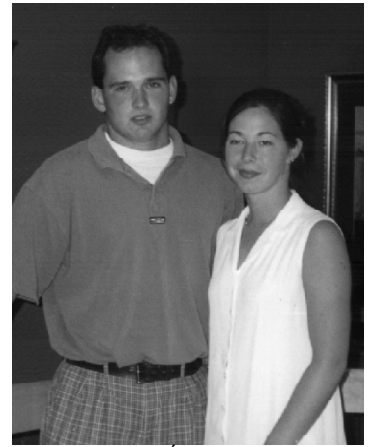
Durant la dernière année de son cours secondaire, il se retrouve à La Ruche de Magog où il habite en pension, ce qui lui permet d'évoluer dans la ligue de hockey Midget AAA. C'est un sport qu'il pratique et qu'il affectionne depuis l'âge de quatre ans. Cependant, il retourne terminer son année scolaire au Mont-Sainte-Anne. Il termine ses études au collège de Sherbrooke avec l'obtention d'un diplôme d'études collégiales en administration avec une spécialité en gestion pour ainsi assurer une continuité dans l'administration de l'entreprise familiale: Scalabrini et Fils.



Depuis sa sortie du collège, il a acquis des parts et travaille avec son père et ses deux frères au sein de cette même entreprise, créée à l'origine par son grand-père Edmond. Depuis son jeune âge, il est attiré par la machinerie lourde.

En 1995, il rencontre Édith Baillargeon, fille de Michel Baillargeon et de Carole Paradis, originaire de Martinville. Diplômée en technique d'éducation spécialisée, elle travaille présentement au Centre de la petite enfance de Coaticook.

Pierre et Édith habitent chez leurs parents respectifs, mais ils projettent de vivre ensemble.



*Pierre et Édith, 1999*

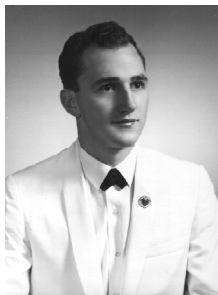
## *Paul Scalabrini*

Troisième enfant vivant d'Edmond Scalabrini et de Florence Masson, je suis né le 13 mai 1944 sur la ferme familiale située dans le Rang 10 à Sainte-Edwidge. Toute la famille et moi y demeurons avec nos grands-parents paternels.



*Céline, Paul et Jean-René, 1945*

Je fréquente l'école Sainte-Jeanne-d'Arc, l'école du rang. C'est en quatrième année que je prends la route vers l'école du village. De la septième à la dixième année, je vais au collège Sacré-Coeur de Coaticook. Je complète mon cours secondaire à l'école Albert-L'Heureux, aujourd'hui La Frontalière. Tout au long de mes études à Coaticook, je demeure, durant l'année scolaire, chez ma grand-mère Marie-Rose, elle-même enseignante.



*Graduation, 1966*

Alors que je poursuis mes études en techniques infirmières à l'hôpital Hôtel-Dieu de Sherbrooke, je fais la connaissance de Ginette Raymond, aide-soignante à ce même hôpital. En 1966, j'obtiens mon diplôme d'infirmier à l'Hôtel-Dieu de Sherbrooke. Aussitôt que j'ai mon permis de pratique, j'amorce ma carrière à la Providence de Magog pour une courte période.

Le 10 décembre de la même année, Ginette et moi, nous nous marions à l'église Saint-Jean-Baptiste de Sherbrooke. Ginette, fille de Philippe Raymond et de Guilda Martineau est née le 26 décembre 1947 à Sherbrooke. Elle habite durant quatorze ans à Windsor. Lorsque ses parents reviennent s'installer dans sa ville natale, elle poursuit ses études au Mont-Notre-Dame.



*Ginette et Paul, 1966*

De notre union naissent deux beaux garçons: Stéphan, né le 20 mai 1968 et Patrick, né le 5 septembre 1972.

De retour à Sherbrooke, j'obtiens un emploi comme infirmier au bloc opératoire de l'hôpital Saint-Vincent-de-Paul. Ginette, quant à elle, travaille au foyer Saint-Joseph durant quelques années.

Ginette aime beaucoup chanter. Elle a des talents en dessin et en composition. Elle compose plusieurs comptines pour ses futures petites frimousses. Eh oui!... Depuis quelques temps, elle caresse le projet d'ouvrir une garderie en milieu familial. En 1978, lorsque son projet aboutit, Ginette est victime d'un arrêt respiratoire le matin même de son ouverture. Elle est atteinte d'une maladie dégénératrice: la myasténie. Durant les années qui suivront, ses activités seront de plus en plus restreintes.

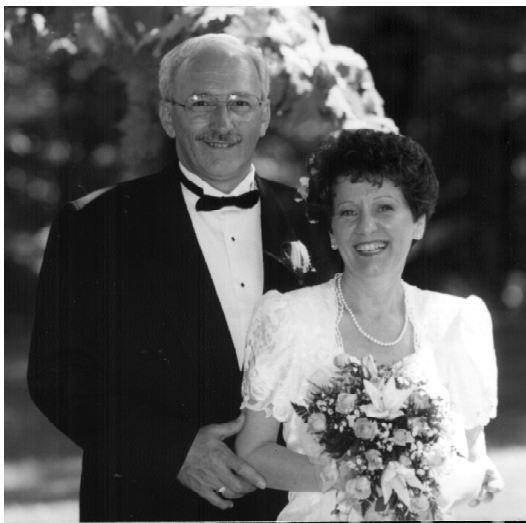
En 1979, je deviens responsable du bloc opératoire, de la salle de réveil et du service central de la distribution.

C'est le matin du 8 avril 1989 que Ginette, dans la fleur de l'âge, s'éteint sereinement à la maison.



*Ginette*

Pour ma part, je poursuis ma carrière de coordonnateur jusqu'à la fermeture de l'hôpital Saint-Vincent-de-Paul en 1997.



*Paul et Nicole, 1995*

Entre-temps, la vie fait en sorte que je revois Nicole que j'avais connue en tant qu'enseignante de mes enfants, amie de la famille. Le 15 juillet 1995, à l'église Saint-François-d'Assise, j'épouse Nicole Beaubien, née le 25 octobre 1949 à Sherbrooke, fille de Jacques Beaubien et de Patricia Beaudoin.

Nicole fait ses études à Sherbrooke. Elle obtient son baccalauréat en enseignement primaire et termine l'université avec une licence en enseignement et une spécialisation pour le premier cycle.

En septembre 1970, elle est engagée à la commission scolaire catholique de Sherbrooke, aujourd'hui la commission scolaire

régionale de Sherbrooke, pour enseigner en deuxième année à l'école Desjardins où elle enseigne à mes deux fils. De tout ce temps où mes fils seront dans sa classe, Ginette et elle, auront une grande complicité et cette amitié se poursuivra même lorsque mes enfants auront quitté l'école primaire.

Nicole aime beaucoup chanter: elle fait partie de différentes chorales et anime des messes. Ses loisirs sont la danse, la natation, la lecture et la bicyclette. C'est une femme de relation: elle aime écouter, aider et rendre service comme elle l'a appris dans le guidisme «scoutisme». Par-dessus tout, elle est éprise de ses petits-enfants qu'elle aime chouchouter! Présentement, elle poursuit toujours son métier qu'elle adore.



*Arrière: Patrick, Lyne, Annie, Stéphan  
Avant: Alec, Paul, Olivier, Chérelle et Nicole*

En ce qui me concerne, je profite pleinement de ma retraite en «travaillant» pour moi-même: jardinage, bricolage, lecture, promenade, golf, vélo, ordinateur et randonnée en bateau. J'aime aussi avoir du plaisir dans les rencontres avec les gens autour d'une bonne bouffe. Je reste le plus présent possible pour mes enfants qui me sont très précieux. De plus, j'ai le grand bonheur d'avoir des petits-enfants que je vois régulièrement et que je garde à l'occasion. Ils sont toute ma joie de vivre!

Pour moi, dans la vie, c'est aussi très important de vivre la bonne entente et c'est ce que je désire inculquer à mes petits-enfants et à mes fils.

Maintenant, nous habitons dans le Canton de Magog, sur le bord de l'eau devant un magnifique paysage... à longueur d'année!

## *Stéphan Scalabrini*

Je suis né le 20 mai 1968 à Sherbrooke. Je suis le fils aîné de Paul Scalabrini et de Ginette Raymond.

Je fais tout mon cours primaire à l'école Desjardins; les deux premières années de mes études secondaires, je les ai vécues comme pensionnaire à Bromptonville chez les Frères du Sacré-Coeur. Ensuite, je suis allé au Séminaire de Sherbrooke pour enfin terminer mon cours secondaire à l'école Leber.



*Stéphan et Annie, 1993*

En même temps que mes études, je fais partie d'une ligue de crosse et je joue durant l'hiver dans une ligue de hockey.

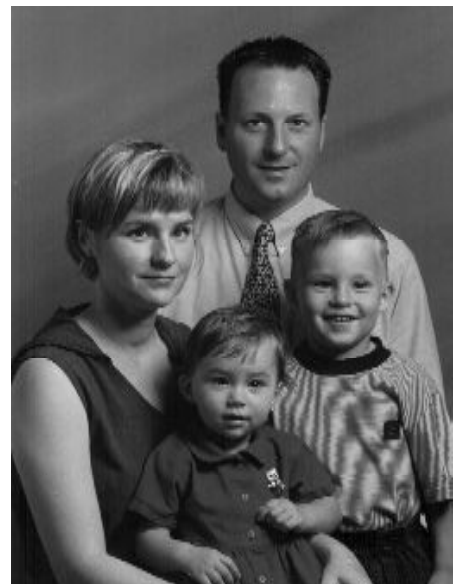
J'étudie pendant un an en techniques infirmières au cégep de Sherbrooke; je poursuis cette technique à Montréal où je rejoins ma future épouse, Annie.

C'est le 11 septembre 1993 à l'église Saint-François-d'Assise de Sherbrooke que j'épouse Annie Huard, fille de Florent Huard et de Gilla Grenier.

Annie est née le 14 août 1969 à Sherbrooke. Elle est la cadette d'une famille de quatre enfants. Elle fait ses études primaires et secondaires à Sherbrooke. Elle se rend à Montréal pour étudier le dessin de mode au Collège Lasalle. Elle termine ses études en 1989. Plus jeune, elle pratique le ballet et la natation. Elle fait également partie d'une ligue de volley-ball. Pendant la dernière année de ses études, elle participe, et à l'occasion, organise des défilés de mode avec sa sœur. Le cinéma, les pièces de théâtre et la décoration font partie de ses passe-temps favoris.

De notre union naissent à Saint-Eustache deux charmants enfants: Alec, le 10 juin 1996 et Chérelle, le 14 avril 1998.

Présentement, Annie travaille comme patronniste dans une maison de



*Annie, Stéphan, Chérelle et Alec, 1999*

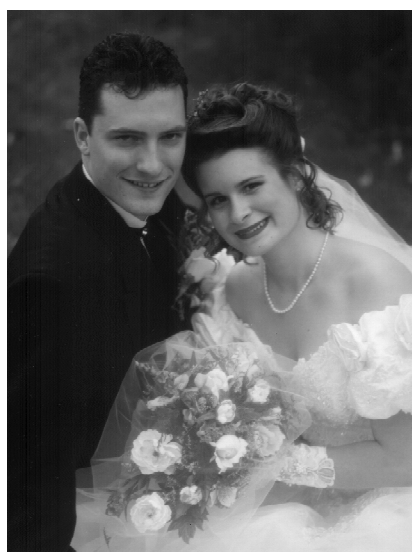
couture à Montréal. Quant à moi, je travaille comme technicien ambulancier chez Urgence Santé de Montréal. Depuis toujours, je suis avide de tout savoir. Je suis très sociable et j'aime relever des défis. À preuve, c'est ainsi que je me suis impliqué dans la construction de ma maison à titre d'entrepreneur.

Je souhaite transmettre à mes enfants le goût de rendre service et celui de relever des défis. Présentement, nous vivons dans notre jolie maison à Boisbriand.

## *Patrick Scalabrini*

Je suis né le 5 septembre 1972 à Sherbrooke. Je suis le fils cadet de Paul Scalabrini et de Ginette Raymond.

Je fais tout mon cours primaire à l'école Desjardins; je poursuis mes études secondaires à Bromptonville, une école dirigée par les Frères du Sacré-Coeur et je les termine à l'école Leber. Je fais également partie d'une ligue de soccer et, pour me détendre, j'aime élaborer des expériences de tous genres et m'exercer à des jeux scientifiques sur ordinateur.



*Patrick et Lyne, 1996*

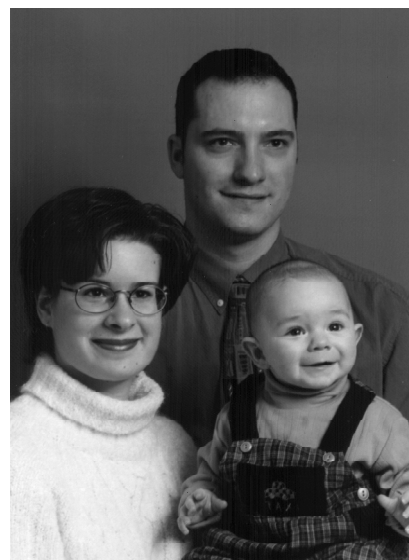
J'étudie pendant un an au cégep pour ensuite me diriger vers des études professionnelles pour devenir électromécanicien. J'obtiens mon diplôme en 1995. Je travaille quelques années à Sherbrooke et c'est à cette époque que, par l'entremise d'un couple d'amis, je fais la connaissance de Lyne.

Le 18 mai 1996, à l'église de Saint-Cyrille-de-Wendover j'épouse Lyne Lauzière, fille de Charles-Eugène Lauzière et de Noëlla St-Onge.

De notre union naît le 29 juillet 1999 à Drummondville un magnifique garçon, prénommé Olivier.

Lyne est née le 4 juillet 1974 à Drummondville. Elle fait ses études primaires à Saint-Cyrille-de-Wendover, son cours secondaire au pensionnat de Drummondville et au collège Rivier de Coaticook, son cégep et son baccalauréat à Sherbrooke, elle obtient ce dernier en 1997. Dans son jeune âge, elle fait du ballet classique et joue de l'orgue. Pour combler ses temps libres, elle aime lire et faire du patin à roues alignées.

Comme Lyne adore les enfants et comme elle n'a pas encore trouvé d'emploi dans le domaine de l'éducation, elle travaille dans une garderie. Enfin, elle est appelée à faire de la suppléance à la commission scolaire régionale de Sherbrooke. Depuis un an, elle enseigne à Sainte-Christine à titre d'orthopédagogue.



*Lyne, Patrick et Olivier, 2000*

Quant à moi, je suis actuellement au service d'une compagnie à Drummondville. J'aime beaucoup tout ce qui touche la nature. De fait, je réorganise l'érablière sur la terre de mon beau-père. De plus, la plongée sous-marine, la natation, le bricolage et l'ordinateur font partie intégrante de mes passe-temps. Je désire transmettre à mes enfants la joie de vivre, la franchise, l'amour des siens et le goût de rendre service à ceux et à celles qui en ont besoin. Présentement, nous vivons à Saint-Cyrille-de-Wendover.

## *Denis Scalabrini*

Denis est né le 27 octobre 1945 à Sainte-Edwidge dans la maison familiale. Il est le quatrième enfant vivant de la famille d'Edmond Scalabrini et de Florence Masson.

L'enfance de Denis se déroule avec ses parents, ses frères, ses sœurs, son grand-père Josaphat, sa grand-mère Marie-Rose et les fréquentes visites de son oncle Clément et de sa tante Laurette. Tous les dimanches, Florence reçoit tout son monde pour partager un bon repas qui se déroule dans la joie et le plaisir.

Denis commence ses études primaires à l'école de son rang, c'est-à-dire l'école Sainte-Jeanne-d'Arc pour ensuite se diriger vers l'école du village de Sainte-Edwidge. Il entame ses études secondaires à l'école Sacré-



*Denis et Jocelyne, 1968*

Coeur de Coaticook pour les terminer à l'école Saint-François de Sherbrooke. Après la fin de son secondaire, Denis décide de faire son cours commercial à l'école Desmarais de Sherbrooke. Durant toute sa période étudiante, Denis demeure chez sa grand-mère Marie-Rose à Coaticook avec ses frères, sœurs, cousins et cousines. Marie-Rose doit alors faire face aux problèmes engendrés par tous ces adolescents autour d'elle; mais tous l'adorent.

Denis est aussi un grand sportif: il excelle au hockey et il remporte plusieurs trophées.

À la fin de ses études, Denis travaille chez Couillard Construction. Par la suite, il achète l'entreprise familiale avec son frère, Jean-René. En 1998, il vend sa part de l'entreprise à Jean-René et ses fils pour prendre une semi-retraite. À la demande, Denis fait toujours du camionnage. Il est aussi président du camionnage en vrac d'Orford. En outre, on le rencontre souvent au gymnase qu'il fréquente afin de maintenir une bonne forme physique.

Denis épouse Jocelyne Inkel le 24 août 1968. Jocelyne est née le 23 avril 1947. Elle est la fille de Paul Inkel et de Gabrielle St-James. Jocelyne travaille depuis quinze ans à la Caisse populaire de Coaticook. Bien que le dicton dise: «qui prend mari prend pays», ils demeurent depuis trente et un ans à Coaticook.

Après sept ans de mariage, leur vœu le plus cher se réalise: une belle petite fille voit le jour le 5 janvier 1976.

Véronique est une touche-à-tout. Elle bouge constamment, c'est ainsi qu'elle s'inscrit à tous les cours possibles: ballet jazz, dessin, tennis, soccer, ski alpin, équitation, piano et enfin natation. Véronique fait ses études primaires à l'école Mgr Durand et elle termine son secondaire à la polyvalente La Frontalière de Coaticook. Elle fait son cours en administration au collège Champlain de Lennoxville en anglais. Cependant, pour se perfectionner dans cette langue, elle passe six semaines aux États-Unis dans une famille de sept enfants avec qui elle est toujours en contact. Ce fut une expérience inoubliable! Pour occuper ses étés, Véronique est sauveteur à la piscine municipale de Coaticook pendant six ans.



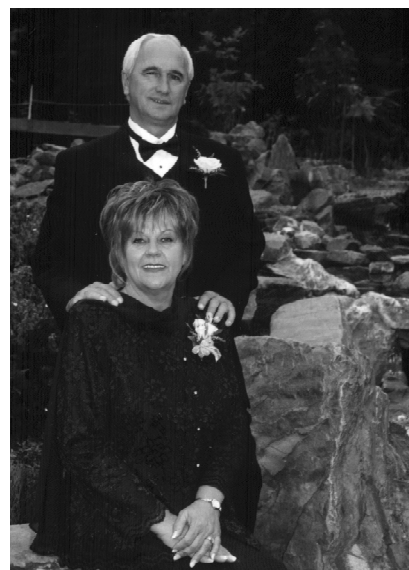
*Richard, Bruno, Véronique, Jocelyne et Denis, 1999*

Le 21 août 1999, Véronique épouse Bruno Dion, fils de Pierre Dion et de Francine Auclair. Bruno est né le 13 mai 1975. Il est informaticien-programmeur pour la compagnie Publications CCH à Farnham. Toutefois, son plus grand désir doit se réaliser en avril 2002 lors de l'achat de la ferme porcine de son père. Présentement, Véronique travaille pour Avcorp à Granby. Au-delà de tout, un autre bonheur est venu combler leur vie: le 17 décembre 1999 est née une magnifique petite fille prénommée Rébecca.

Pour Denis et Jocelyne, une autre joie survient le 8 mars 1978: la naissance de Richard. Jocelyne pense que son nom aurait dû être «Parfait» lors de sa première année, car il est tellement sage, mais elle comprend plus tard.

Richard fait son cours primaire à l'école Mgr Durand et une année intensive en anglais à l'école Sacré-Coeur. Il poursuit ses études secondaires à la polyvalente La Frontalière de Coaticook. Richard s'exerce au soccer et au hockey, il étudie le piano, mais il affectionne plus particulièrement le karaté, le basket-ball et la natation. Il est sauveteur à la piscine et à la plage pendant plusieurs étés.

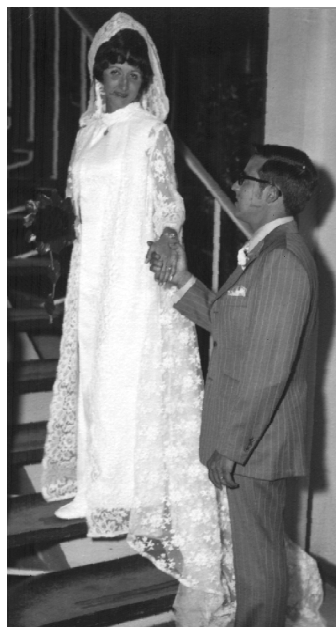
Richard se perfectionne en technique d'usinage. Il travaille présentement chez H. Fontaine Ltée à Magog comme opérateur et programmeur de machines à outils à contrôle numérique. Il fait le bonheur de ses parents en demeurant toujours avec eux.



*Denis et Jocelyne, 1999*

## *Colette Scalabrini*

Fille d'Edmond Scalabrini et de Florence Masson, elle est née à Sherbrooke le 4 décembre 1948. Colette fait ses études à l'école primaire de Sainte-Edwidge et poursuit son cours secondaire au pensionnat de Coaticook et à l'école Jeanne-Mance de Drummondville. Elle fait son cours commercial et obtient un certificat de secrétaire médicale au Ellis Business College de Drummondville. Pendant tout ce temps, elle demeure chez sa tante Laurette et son oncle Clément.



*Colette et Bertrand, 1970*

En 1967, elle amorce sa carrière au bureau du Dr. A. Fleurent de Coaticook pour ensuite se joindre aux Anesthésistes associés de Sherbrooke où elle travaille pendant plus de deux ans.

Le 20 juin 1970, elle épouse Bertrand Scalabrini, fils d'Arsène Scalabrini et d'Hélène Tétreault. Ils emménagent à Toronto où Bertrand travaille pour la compagnie Foundation of Canada Ltd. Colette est à l'emploi de la compagnie Beneficial Finance à Toronto jusqu'à la naissance de Julie en mars 1971. À l'été de la même année, ils déménagent dans la région de l'Outaouais où Colette travaille durant plus de sept ans pour le gouvernement du Canada dans différents ministères. En 1974, Frédéric voit le jour à Ottawa.

Malgré tous leurs efforts, ils se voient forcer de retourner à Toronto en 1979. Ils y demeurent une autre année avant de s'expatrier pour d'autres cieux. Voir la suite chez Bertrand Scalabrini, fils d'Arsène Scalabrini et d'Hélène Tétreault.

## *Diane Scalabrini*

Diane, fille d'Edmond Scalabrini et de Florence Masson est née le 12 février 1952 à Sherbrooke. Elle fait ses études primaires à Sainte-Edwidge à l'école du village. Elle poursuit son cours secondaire au pensionnat Notre-Dame-de-la-Présentation de Coaticook. Elle termine sa dernière année à l'école Albert-L'Heureux. Comme tous ceux qui ont fait leurs études à Coaticook, elle a la chance de demeurer chez sa grand-mère Marie-Rose. Pendant sa dernière année scolaire, elle rencontre son futur époux, Richard Thibault.

Ayant le goût du travail, elle décide de quitter l'école pour aller travailler chez Provigo comme caissière pendant trois ans. Elle assure ensuite le secrétariat pour la compagnie J.A. Laliberté de Dixville.



*Diane et Richard, 1971*

Le 19 juin 1971, Diane et Richard se marient à l'église de Sainte-Edwidge. Richard, fils de François Thibault et de Simone Roy de Coaticook, est né le 11 février 1950 à Richmond. Deux garçons naissent de leur union: Ian en 1973 et Jean-Sébastien en 1975.

Au début de leur mariage, Richard travaille chez Couillard Construction pour un certain temps. Toutefois, ayant grandi dans la restauration, il décide de se joindre à son père au Rex Café. Après quelques années, il prend possession de l'Auberge De la Tourelle où il œuvre pendant deux ans et demi. Par la suite, il devient distributeur de produits de boulangerie durant quinze ans. À la suite de réorganisations, il se voit dans l'obligation de laisser ce travail. Il obtient un emploi comme chef de service chez AdamAutomobile. Depuis 1995, il travaille chez UAP/NAPA.

Diane et Richard habitent rue Chesley à Coaticook pendant huit ans. En juillet 1979, deux ans après la mort de Marie-Rose, et à la demande de Josaphat, Diane et Richard déménagent dans l'appartement de la maison des grands-parents.

En 1981, Diane travaille chez United Auto Part à titre de secrétaire. Malheureusement, en 1983, elle doit quitter son travail pour assister sa mère dans sa maladie. Après le décès de celle-ci, elle travaille chez Accommodation Thibault pendant plus de six ans, pour ensuite se joindre à l'équipe de J.R. Lefebvre pendant deux ans. Elle est maintenant au service de Transport et Location A. Boudreau.

En mars 1999, à la suite du décès de son père, Diane acquiert la maison familiale.



*Richard, Diane, Jean-Sébastien et Ian, 1999*

## *Ian Thibault*

Ian est le premier fils de Richard Thibault et de Diane Scalabrini. Il est né le 11 juin 1973 à Sherbrooke. Il fait ses études primaires à l'école Sacré-Cœur et termine ses études secondaires à la polyvalente La Frontalière près de la résidence familiale.



Dès son jeune âge, ses temps libres sont consacrés au hockey. À ses débuts, il choisit de s'orienter vers la position de gardien de but. C'est à cette position qu'il porte le dossard des équipes des circuits provinciaux de la région. Après une belle progression et un court séjour dans les hauts niveaux juniors provinciaux, il décide de mettre l'accent sur ses études. Malgré tout, il continue à jouer au hockey de compétition jusqu'à sa dernière année junior avec l'équipe de Coaticook du circuit provincial. Son implication dans le domaine du hockey continue pendant trois saisons à titre d'entraîneur adjoint d'une équipe élite de Sherbrooke.

Il fréquente le collège Champlain de Lennoxville afin de poursuivre ses études en sciences pures, de parfaire son anglais et de s'exercer à son sport favori, le hockey.

À la fin de ses études collégiales, il se dirige vers l'Université de Sherbrooke en génie chimique. Ce programme coopératif l'amène à alterner étude et travail pendant ses quatre années de vie universitaire, soit de 1992 à 1996. Dans le cadre d'un projet d'échange technologique en ingénierie, il participe à l'organisation d'un voyage de trois semaines au Mexique. C'est l'occasion pour lui, ainsi que pour une trentaine d'étudiants, d'acquérir diverses connaissances autant sur le plan technique que culturel.

La fin de ses études coïncide avec sa rencontre de Julie Roy avec laquelle il partage sa vie. Julie est née le 28 décembre 1969 à East Angus. Elle est la fille de Claude Roy et de Rita Perron. Julie travaille dans l'industrie de la métallurgie, tandis que Ian se tourne vers l'industrie des produits chimiques industriels. Ils demeurent dans la région de Valleyfield.



*Ian et Julie, 1999*

## *Jean-Sébastien Thibault*

Fils de Richard Thibault et de Diane Scalabrini, je suis né le 11 août 1975 à Sherbrooke. Je fais mes études primaires à l'école Sacré-Cœur et mon cours secondaire à la polyvalente La Frontalière de Coaticook. Dès mon jeune âge, je m'intéresse au dessin et à la musique. Je fais partie de l'harmonie de la polyvalente La Frontalière et de celle de la ville de Coaticook. En 1993, je me joins à un groupe d'échange musical qui m'amène en France pour un séjour de trois semaines. Ce voyage m'apporte une expérience de vie inoubliable.



*Geneviève et Jean-Sébastien, 1999*

Tout en combinant le travail et les études, je poursuis un diplôme d'études professionnelles, en imprimerie. Cependant, constatant que l'imprimerie n'était pas pour moi, je décide de m'orienter vers l'électronique. En 1996, j'obtiens un DEP en électronique au Triolet de Sherbrooke. Je travaille quelques mois chez Brunelle Électronique, à Coaticook.

Depuis 1994, je sais composer avec mon emploi à la Laiterie de Coaticook et celui chez Transport & Location A. Boudreau.

Depuis quelques temps, je partage ma vie avec Geneviève Jacques née le 1<sup>er</sup> août 1981. Elle est la fille de Jean-Paul Jacques et de Micheline Baillargeon.



Geneviève travaille dans un dépanneur Provi-Soir.

La vie nous offre un beau cadeau: au mois de juin la venue d'un petit trésor qui nous comblera de bonheur!

Présentement, nous demeurons à Coaticook dans un logement de la maison familiale qui appartenait à mon arrière-grand-père, Josaphat.

## *Rénald Scalabrini*

Fils d'Edmond Scalabrini et de Florence Masson, né le 23 décembre 1955 à Sherbrooke. Après sa naissance, à la suite d'une méningite, Rénald est atteint d'un handicap irréversible.



*Rénald*

Rénald est un enfant affectueux, enjoué qui adore les promenades et qui est très sensible à la stimulation constante de son environnement. Petite anecdote: Grand-papa veut tellement la guérison de son petit-fils qu'il n'écoute que son cœur! Le matin de Pâques, il va puiser de l'eau dans le ruisseau qui coule sur la ferme. Ensuite, il demande à sa belle-fille Florence de laver son fils avec cette eau miraculeuse. Le résultat tant attendu se transforme en une pneumonie. Après, il n'a plus jamais été question d'eau de Pâques!

Malgré tous les efforts de la part de sa mère, il est impossible de donner à Rénald tous les soins que requiert sa condition physique; en 1965, on doit donc prendre la déchirante décision de le confier à un centre d'accueil à Danville. Par la suite, il est transféré à Mégantic pour finalement se retrouver à sa dernière résidence, la Maison blanche de North Hatley. Rénald reste toujours très attaché aux membres de sa famille qu'il reconnaît à chacune de leurs visites. Il sait même associer à chacun de ses frères et à chacune de ses sœurs les membres de sa famille respective.



*Arrière: Jean-René, Lucie, Céline, Paul, Ginette  
Avant: Jocelyne, Denis, Edmond, Florence,  
Diane, Richard, Colette et Bertrand, 1974*

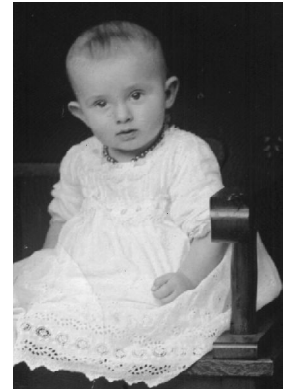
À la suite d'une chirurgie, Rénald nous quitte le 24 décembre 1986 à l'âge de trente et un ans.

## *Gilles Scalabrini et Alice Cliche*

Gilles est né le 19 janvier 1917 à Sainte-Edwidge. Il est le fils de Josaphat Scalabrini et de Marie-Rose Raymond. Ses ancêtres sont: Ferdinando Scalabrini et Domithilde Racicot; Edmond Raymond et Délia Dumoulin.

Alice, son épouse, est née à Martinville le 3 avril 1920. Elle est la fille de Joseph Cliche et de Delvina Marcoux. Ses ancêtres sont: Pierre Cliche et Clothilde Larochelle; Pierre Marcoux et Marguerite Gagnon.

Gilles et Alice unissent leurs destinées à Sainte-Edwidge le 20 juin 1942. De cette union, naissent neuf enfants: Nicole en 1943, Yvan en 1944, Francine en 1946, Pierrette en 1949, Andrée en 1952, Serge en 1953, Daniel en 1955, Lyne en 1959 et Sylvain en 1960.



*Gilles, 1917*



*Gilles et Alice, 1942*

Après son mariage, Gilles achète de Wilfrid Desjarlais, la manufacture de portes et châssis. Il en continue la fabrication jusqu'en 1970. En 1951, il devient propriétaire d'une scierie appartenant à Georges Madore et ce jusqu'en 1970. Président de la Commission scolaire de Sainte-Edwidge pendant une dizaine d'années, il engage madame Jeanne Allard comme secrétaire. Tour à tour, Gilles travaille ensuite à la meunerie de Romuald Marchessault pendant deux ans, exerce le métier de menuisier et termine comme ouvrier de maintenance jusqu'à sa retraite au couvent Notre-Dame-de-la-Présentation de Coaticook.

Pendant sa retraite, il visite la Californie. Il s'adonne aussi à ses activités préférées: la chasse et la pêche. Gilles décède le 24 décembre 1987, suite à un anévrisme au cerveau.

Alice élève ses enfants comme toute bonne maman savait le faire. En plus, en 1967, elle décide d'aller travailler à la manufacture de pantalons de monsieur Jacques Robillard. Elle y reste jusqu'en 1975.

Elle est présidente du Centre du Bonheur de l'Âge d'or de Sainte-Edwidge et membre du Cercle des Fermières pendant une dizaine

d'années.

Suite au décès de Gilles, elle vend la maison de Sainte-Edwidge à son fils Serge qui y demeure toujours. Depuis, elle habite à Fleurimont. Elle participe aux activités paroissiales et aux activités du Club de l'Âge d'Or. Elle joue aux quilles, aux cartes et elle voyage à l'occasion.

## *Gilles Scalabrini and Alice Cliche*

Gilles was born on January 19, 1917 in Sainte-Edwidge. He is Josaphat Scalabrini and Marie-Rose Raymond's son. His ancestors are Ferdinando Scalabrini, Domithilde Racicot, Edmond Raymond and Délia Dumoulin.

His wife, Alice was born in Martinville on April 3, 1920. She is the daughter of Joseph Cliche and Delvina Marcoux. Her ancestors are Pierre Cliche, Clothilde Laroche, Pierre Marcoux and Marguerite Gagnon.



*Back: Sylvain, Yvan, Serge, Andrée, Lyne  
Front: Pierrette, Gilles, Daniel, Alice, Nicole, Francine*

Gilles and Alice married on June 20, 1942 in Sainte-Edwidge. They have nine children: Nicole born in 1943, Yvan in 1944, Francine in 1946, Pierrette in 1949, Andrée in 1952, Serge in 1953, Daniel in 1955, Lyne in 1959 and Sylvain in 1960.

After his marriage, Gilles buys from Wilfrid Desjarlais the door and window manufacturing company that he exploits until 1970. In 1951, he purchases a sawmill from Georges Madore and operates the mill until 1970. He later works at the flourmill for Romuald Marchesseault for two years

and occasionally as a carpenter. He also works at the convent Notre Dame de la Présentation de Coaticook as maintenance man until his retirement. Gilles is president of the School Board of Sainte-Edwidge for about ten years and he hires Mrs. Alcide Allard as secretary.

After retiring, he visits California. He also enjoys his favourite pastimes, hunting and fishing. Gilles passed away on December 24, 1987 from an aneurysm.

Alice raises her children like a good mother would. In 1967, she starts to work at the clothing manufacture for Mr. Jacques Robillard in Sainte-Edwidge, where she is employed until 1975.

She is president of the "Centre du Bonheur de l'Âge d'Or" de Sainte-Edwidge and a member of the "Cercle des Fermières" for about ten years.

After Gilles' death, Alice sells the house in Sainte-Edwidge to her son Serge who still lives there today and moves to Fleurimont, Sherbrooke. She now participates in various activities in the parish and "Club de l'Âge d'Or". She enjoys bowling, playing cards and she occasionally travels.



*Gilles' residence*

## *Nicole Scalabrini*

Nicole l'aînée de la famille de Gilles Scalabrini et d'Alice Cliche, est née à Sainte-Edwidge, le 16 avril 1943. Elle étudie à l'école du village et obtient son diplôme de l'Institut Familial de Sherbrooke en 1962. Elle enseigne à la maternelle de Cowansville et de Belœil.

Le 20 juin 1964, elle épouse Gérard Soulard, fils d'Horace Soulard et d'Yvonne Langelier de Saint-Jean-de-Dieu, comté de Rivière-du-Loup. Gérard est né le 3 avril 1937. Il fait son cours classique au séminaire de Rimouski et complète un baccalauréat en éducation physique et en administration à l'Université d'Ottawa en 1962.



*Gérard, Hélène, Pierre, Nicole et Louis, 1998*

De 1964 à 1966, ils habitent Cowansville. Nicole donne naissance à Pierre le 3 février 1966. De 1967 à 1974, ils demeurent à Rimouski où naissent Louis le 29 mars 1970 et Hélène le 22 décembre 1973. En avril 1974, la famille déménage à Boucherville où Gérard et Nicole habitent toujours.

Depuis, Nicole exerce le métier de couturière et Gérard occupe divers postes dans des fonctions publique, provinciale, régionale et municipale. Il travaille actuellement à la Ville de Saint-Léonard comme directeur général adjoint.



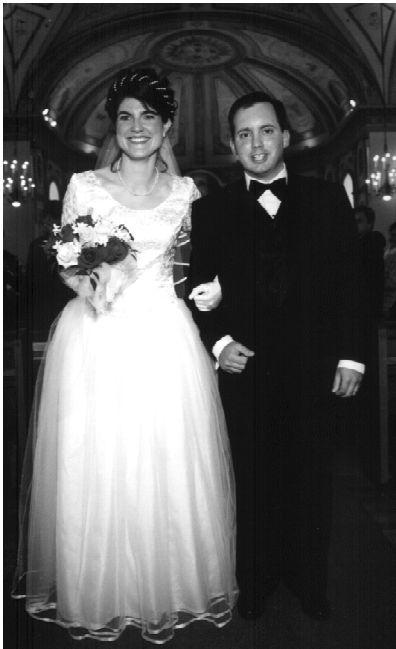
Les enfants ont complété leurs études universitaires; Pierre est diplômé en droit et travaille actuellement à Toronto, Louis détient une maîtrise en littérature française et enseigne au cégep de Sorel. Hélène complète un baccalauréat en administration des affaires au HEC de Montréal et elle travaille présentement en marketing pour une compagnie de télécommunication à Montréal.

Maintenant seuls à la maison, Gérard et Nicole passent leurs loisirs à jouer au golf et à voyager. Ils ont également une priorité pour leurs temps libres: leur petit-fils Émile.

## *Pierre Soulard*

Pierre Soulard, fils aîné de Nicole Scalabrini et de Gérard Soulard, voit le jour le 3 février 1966 à Granby. Avec sa famille, il réside par la suite à Cowansville, Bic, Rimouski et Boucherville.

Pierre est diplômé de l'Université Laval, BA, spécialisé en sciences politiques en 1990 et de l'Université McGill, BCL/LLB, en 1994; il devient membre du Barreau du Québec en 1995 et de la Law Society of Upper Canada en 1999. Pierre concentre principalement sa pratique dans les domaines suivants: fusions et acquisitions, financements publics, valeurs mobilières, et régie d'entreprises. Après avoir occupé des postes auprès de McMaster Meighen et de BCE Inc. à Montréal, Pierre œuvre présentement au sein du contentieux de Clearnet Communications Inc., une entreprise canadienne de télécommunications sans fil.



Marie-France et Pierre, 1998

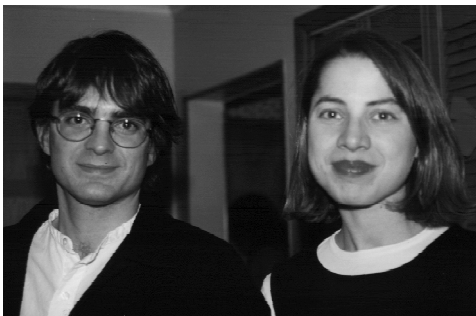
Pierre et Marie-France se marient le 12 septembre 1998 et ils demeurent à Toronto. Dans leurs temps libres ils pratiquent le golf, le ski alpin et ils collectionnent des bouteilles de vin.

Marie-France Bourret, fille aînée de Dorothea Sawodny et de Michel Bourret, est née le 14 décembre 1968 à Montréal. Avec sa famille, elle réside successivement à Québec, Anjou, Saint-Jérôme et Brossard.

Marie-France est diplômée du Collège Jean-de-Brébeuf, DEC en 1988 et de l'Université du Québec à Montréal, BAA, sciences comptables en 1991. Elle obtient le titre de comptable agréé, en 1993 et de Certified Public Accountant, en 1995. Elle est également candidate au titre de Certified Financial Analyst. Marie-France exerce sa profession à Montréal, notamment auprès de Arthur Andersen et de Samson Bélair Deloitte & Touche. Présentement, elle occupe un poste au sein de la Direction des Finances de la Banque de Montréal.

## *Louis Soulard*

Louis est le deuxième enfant de Gérard Soulard et de Nicole Scalabrini. Peu après sa naissance à Trois-Pistoles, le 29 mars 1970, sa famille demeure à Rimouski pendant quatre ans avant de s'établir à Boucherville, en banlieue de Montréal.



Louis et Noémi

Après des études en langue et en littérature française à l'Université de Montréal et à l'Université McGill, Louis étudie en pédagogie à l'Université Laval. Il enseigne le français et la littérature au collège de Sorel-Tracy depuis quatre ans. En plus de la littérature, Louis aime

bien jouer au golf, cuisiner et s'amuser avec son jeune garçon.



Émile

En compagnie de sa conjointe, Noémi Giguère, et de leur fils Émile, Louis habite à Saint-Denis-sur-le-Richelieu. Noémi, est la fille de Jean-Pierre Giguère et d'Hélène Cloutier. Elle est née à Valleyfield le 23 août 1970. Elle a passé sa jeunesse à Boucherville où ses parents, respectivement originaires de Valleyfield et de Montmagny, résident toujours. Diplômée en comptabilité de l'Université du Québec à Montréal et détentrice du titre de CMA, elle travaille comme comptable à Montréal.



Ils sont tous les trois très fiers d'appartenir à la grande famille Scalabrini.

## *Hélène Soulard*

Hélène, fille de Nicole Scalabrini et de Gérard Soulard, est née le 22 décembre 1973 à Rimouski. Elle est la cadette de la famille. Elle grandit à Boucherville, sur la Rive Sud de Montréal. Adolescente, elle étudie au collège Saint-Paul de Varennes. En 1991, elle obtient une bourse pour étudier l'anglais à l'Université de Mount Allison au Nouveau-Brunswick. Très jeune, la politique l'intéresse et elle s'implique activement pour le Parti libéral du Québec. Elle occupe certains postes pour cette formation politique dont celui de jeune femme conseillère sur l'exécutif national.



*Hélène*

Après avoir complété son diplôme d'études collégiales au Collège



*Hélène, Marie-France, Pierre, Gérard,  
Nicole, Louis, Noémi et Émile*

André Grasset, elle entreprend un baccalauréat en administration des affaires à l'École des Hautes Études Commerciales. À la fin de ses études universitaires, elle déménage à Toronto où elle travaille pour une compagnie de télécommunications dans le domaine du marketing et des communications. Un an plus tard, elle revient s'établir dans la région de Montréal et elle occupe un nouveau poste pour la même entreprise à Ville Saint-Laurent.

Elle demeure présentement à l'Île des Sœurs et complète un certificat en relations publiques en suivant des cours du soir. Elle adore voyager. Elle a visité plusieurs pays de l'Europe, la Côte Ouest américaine et canadienne, l'Australie ainsi que quelques îles des Caraïbes.

## *Yvan Scalabrini*

Fils de Gilles Scalabrini et d'Alice Cliche, Yvan est né le 13 octobre 1944 à Sainte-Edwidge. Il est le deuxième d'une famille de neuf enfants dont cinq filles et quatre garçons. Il fait ses études primaires à l'école de Sainte-Edwidge. Par la suite, il étudie pendant deux ans au Séminaire de Sherbrooke et autant d'années de cours commercial au Lycée de Sherbrooke. N'aimant pas beaucoup manier le crayon, il décide de devenir camionneur à l'emploi du Ministère de la Voirie, jusqu'en 1968.

Comment peut-on oublier le vieux Ford 49 rouge et noir déambulant dans le village de Sainte-Edwidge? C'est au volant de ce véhicule qu'Yvan apprend à conduire. N'ayant pas les jambes assez longues, vu son jeune âge, papa Gilles décide d'ajouter des blocs de bois aux pédales du camion afin que le jeune chauffeur puisse pratiquer dans la cour du moulin à scie. Il a très bien réussi d'ailleurs puisque c'est toujours son métier aujourd'hui. Pas besoin de vous dire que plusieurs autres jeunes de son âge le trouvaient chanceux.



*Claire et Yvan, 1998*

Tout en travaillant pour son père, Yvan arrête souvent au magasin général situé tout près de chez lui. Il n'a pas nécessairement besoin de faire l'achat de quelque chose, c'est plutôt pour voir Claire Désorcy, une des filles

du propriétaire. C'est économique et pratique; il peut donc y aller plus souvent.

Claire est née le 24 juin 1946 à Sainte-Edwidge. Fille d'Antonio Désorcy et de Rachel Grenier, elle est la deuxième d'une famille de six enfants. Elle fait ses études primaires et secondaires à Sainte-Edwidge. Après trois années de fréquentations, c'est la noce le 24 juin 1967. De cette union naissent trois enfants: Michèle en 1968, Bruno en 1970 et Simon en 1975.



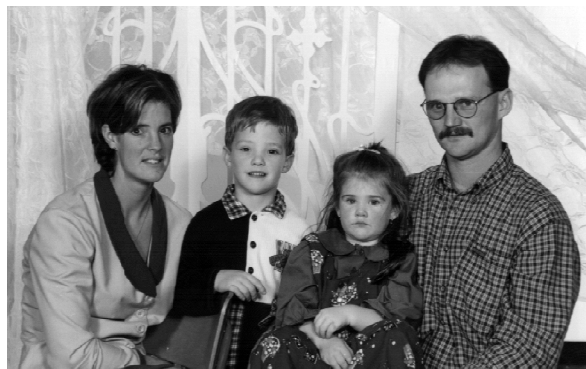
En 1968, Yvan et ses deux beaux-frères, Denis et Roger Désorcy deviennent copropriétaires de la Compagnie de transport de lait en vrac. La compagnie est toujours en opération. Comme il est très adroit, en plus de son travail journalier, il construit lui-même sa maison en 1974. Quand vient le temps des réparations ou des rénovations, il les fait toujours lui-même.

Claire est maître de poste de 1965 à 1974. Elle s'implique aussi dans plusieurs comités paroissiaux dont le conseil de la caisse populaire et celui du Cercle des Fermières où elle est toujours active. Elle fait également la comptabilité de la compagnie de transport de lait. Le bénévolat occupe une bonne partie de ses temps libres.

Yvan et Claire passent leurs moments de loisir ensemble. Que ce soit à la pêche ou au golf, c'est en couple qu'ils y vont et quelquefois c'est avec toute leur petite famille. Yvan est un amateur de chasse tant à l'arc qu'à la carabine. Il aime beaucoup ce sport qu'il pratique avec ses trois enfants. Yvan et Claire sont grands-parents de trois jolis petits-enfants dont ils sont très fiers: David, Érika et Éliane. Comme ils demeurent très près, c'est toujours avec beaucoup de plaisir qu'ils les accueillent.

## *Michèle Scalabrini et Jacques Scalabrini*

Michèle, l'aînée d'une famille de trois enfants dont une fille et deux garçons, est née à Sainte-Edwidge le 9 juin



*Michèle, David, Érika et Jacques, 1998*

1968. Elle est la fille d'Yvan Scalabrini et de Claire Désorcy. Ses grands-parents sont Gilles Scalabrini et Alice Cliche, Antonio Désorcy et Rachel Grenier. Michèle fait ses études primaires à Sainte-Edwidge et ses études secondaires au Pensionnat Notre-Dame-de-la-Présentation-de-Marie de Coaticook. Elle continue ses études pendant une année au Séminaire Saint-Augustin à Cap Rouge.

Comme elle n'est pas très à l'aise sur les bancs d'école, elle décide de les quitter pour aller sur le marché du travail.

Elle œuvre pendant trois ans à la Coopérative alimentaire de Sainte-Edwidge, et ensuite elle est à l'emploi d'une manufacture de pantalons, la Barmish de Coaticook, jusqu'à la fermeture de celle-ci. Elle exploite ensuite une garderie en milieu familial. Michèle aime beaucoup cuisiner, faire de la couture pour ses enfants et pour elle-même, entretenir son jardin, ses fleurs et sa grande pelouse. Le tir à l'arc et la pêche sont les loisirs qu'elle préfère.



Jacques Scalabrini, deuxième d'une famille de cinq enfants dont trois garçons et deux filles, est né à Sainte-Edwidge le 29 août 1964. Il est le fils de Jean-René Scalabrini et de Lucie Marion. Ses grands-parents sont: Edmond Scalabrini et Florence Masson, Paul Marion et Hedwidge Désorcy. Jacques fait ses études primaires à Sainte-Edwidge et ses études secondaires à la polyvalente La Frontalière de Coaticook.

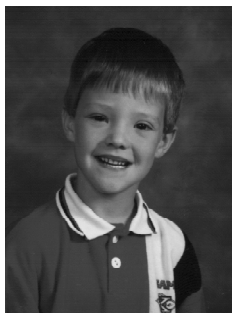


Jacques, tout comme Michèle, n'aime pas beaucoup étudier; alors il décide de se joindre à l'entreprise familiale. Conduire les camions et faire le métier de mécanicien pour l'entretien de ceux-ci font partie des tâches qu'il exécute tous les jours. Jacques est un adepte de la pêche et de la chasse. Il est aussi très habile de ses mains, quand il le veut...

Jacques et Michèle deviennent propriétaires d'une jolie petite maison de campagne située sur la route 206, près de Coaticook.

Ils s'y installent après quatre années de fréquentations.

Deux charmants enfants viennent combler leur bonheur et enrichir leur foyer. David, né le 4 décembre 1992,



*David, 6 ans*

fréquent l'école primaire Gendreau de Coaticook. Il fait de la natation et il joue au hockey. Comme tous les petits garçons, il aime aller avec son père faire des voyages en camion et l'accompagner au garage le samedi. Érika, née le 1<sup>er</sup> février 1996 est encore à la maison avec maman. Elle joue avec ses poupées et elle imite sa mère en essayant de faire la cuisine.



*Érika, 3 ans*

C'est ensemble que toute la petite famille aime bien faire des sorties. Presque tous les dimanches soirs, ils vont souper chez grand-papa Yvan et grand-maman Claire. Les enfants les aiment beaucoup et sont très près d'eux.

## *Bruno Scalabrini*

À Sherbrooke, le 10 novembre 1970, Bruno voit le jour, au grand plaisir de ses parents, Claire Désorcy et Yvan Scalabrini et de sa grande sœur Michèle. Au fil des années, Bruno développe trois passions: le hockey, la chasse et la pêche.

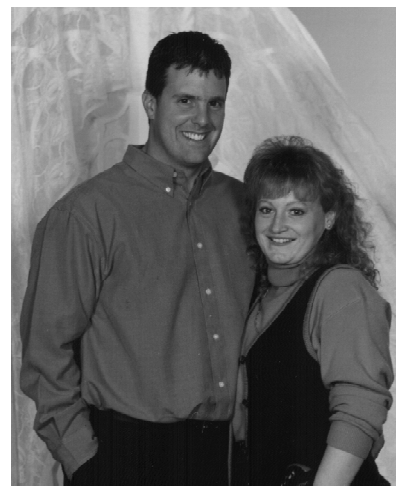
Très jeune, il suit son père dans les arénas. Ce dernier y pratique son sport préféré: le hockey. «Tel père, tel fils.» Bruno très vite ressent le même engouement que son père pour ce sport. À l'âge de huit ans, il fait ses débuts au hockey dans les ligues mineures jusqu'au niveau Midget. Il est ensuite repêché dans la Ligue de hockey Junior majeure du Québec. Aujourd'hui, Bruno pratique toujours ce sport deux fois par semaine avec ses copains et il manque peu d'occasions de fêter autant ses victoires que ses défaites pendant les après-matches...



*Hélène et Bruno, 1992*



Vers l'âge de huit ans, Bruno reçoit en cadeau sa première arme de chasse, un fusil à plomb. Beaucoup d'écureuils et quelques oiseaux ont eu la vie quelque peu difficile à cette époque. À l'âge de douze ans, Bruno se voit offrir son premier fusil de calibre vingt. Il ne tarde pas à suivre son père, son grand-père et ses oncles, à la chasse au petit gibier et au chevreuil. À dix-huit ans, il abat son premier chevreuil et le fait empailler en guise de souvenir. Il expose fièrement celui-ci sur le mur de son sous-sol. Cela lui a certainement porté chance, car un bon nombre de chevreuils et d'orignaux sont venus s'ajouter à sa liste de trophées de chasse abattus à la carabine, au fusil ou encore à l'arc.



*Bruno et Hélène, 1998*

Bruno a toujours été bien entouré et choyé. Sa marraine Lise et son parrain Gilles lui ont fait découvrir les joies de la pêche en camping sauvage. Depuis plusieurs années, fin juin ou début juillet, Bruno les accompagne dans un voyage de pêche au nord du Québec. C'est devenu une véritable tradition. Outre ce voyage annuel, Bruno trouve toujours du temps, tôt au printemps et jusqu'à la fin de l'été, pour taquiner les poissons des lacs et des ruisseaux aux environs de Coaticook.

Dès l'âge de treize ans, il travaille pendant l'été chez des agriculteurs. À seize ans, il travaille dans un magasin d'articles de sport, tout en continuant ses études secondaires à la polyvalente de Coaticook. Il obtient ensuite sa carte d'apprenti électricien au Centre Vingt-Quatre Juin de Sherbrooke. Il exerce ce métier à Coaticook jusqu'en 1998. Par la suite, il reçoit sa licence d'entrepreneur électricien et il démarre sa propre entreprise.

Bruno se lie d'amitié avec Hélène Paré, fille de Madeleine Gosselin et de Miville Paré. Après quelques années de fréquentation, leur mariage est célébré le 14 novembre 1992. Hélène est née le 23 décembre 1969 à Coaticook. Elle fait ses études primaires à Sainte-Edwidge et ses études secondaires à Coaticook. Elle obtient un DEC, puis un BAC en administration des affaires, option comptabilité en 1992 et elle est reçue comptable agréée en 1994. Elle travaille à Sherbrooke chez Raymond, Chabot, Grant, Thornton, comptables agréés, depuis février 1994.



*Éliane, Noël 1999*

Depuis juin 1995, Hélène et Bruno résident à Coaticook dans une maison qu'ils ont fait construire. Leur premier bébé, une petite fille du nom d'Éliane, naît le 24 novembre 1999.

## *Simon Scalabrini*

Simon né le 10 décembre 1975 est le cadet d'une famille de trois enfants. Il est le fils de Claire Désorcy et d'Yvan Scalabrini.

Il fait ses études primaires à l'école de Sainte-Edwidge et ses études secondaires à la polyvalente La Frontalière de Coaticook. Il étudie ensuite pendant trois ans au cégep de Sherbrooke en techniques policières et à l'Institut de Police de Nicolet où il gradue en décembre 1996.



*Simon, 9 ans*

Tout petit, Simon est souvent malade, mais grâce aux bons soins professionnels et familiaux qu'il reçoit, il s'en est bien remis. Il faut dire qu'il est courageux et déterminé, qualités qu'il a toujours conservées d'ailleurs.



*Simon, assermentation*

Après ses études, Simon travaille comme policier à Coaticook pendant quelques mois et ensuite à la ville de Magog. Après quelques semaines d'études à l'Institut de Police de Nicolet, il devient policier pour la Sûreté du Québec. En mars 1998, il travaille à Ormstown. En septembre 1999 il devient policier permanent à Lacolle.

Plus jeune, Simon joue au hockey dans des ligues de compétition dont celle des Frontaliers de Coaticook, Junior AA. C'est un sport qu'il pratique toujours comme loisir. De plus, il aime faire de la bicyclette, de la course pour se tenir en forme; le golf et la pêche occupent aussi ses moments libres.

Ayant quitté le nid familial depuis deux ans, Simon aime toujours revenir dans son village natal pour revoir les siens. Dans le patelin qui l'a vu grandir il aime beaucoup venir chasser le gibier qui paraît-il est le meilleur!



## *Francine Scalabrini*

Je suis née le 26 décembre 1946 à Sainte-Edwidge; je suis la troisième d'une famille de neuf enfants issus de l'union de Gilles Scalabrini et d'Alice Cliche.

Je fais mes études primaires et secondaires à Sainte-Edwidge et au couvent Notre-Dame-de-la-Présentation à Coaticook. En 1967, je complète un brevet A en enseignement spécialisé en orthopédagogie à l'école normale Jacques-Cartier de Montréal.

Le 6 juillet 1968, j'épouse Benoît Giroux, né le 8 septembre 1944, à Melbourne près de Richmond. Il est le fils de Marie-Rose Poirier et de Benoît Giroux. Benoît est enseignant auprès des enfants en difficultés d'apprentissage pour la Commission Scolaire des Laurentides. Nous nous installons donc dans les Laurentides où moi aussi j'y enseigne.



*Martin, Francine, Anne, Dominique et Jean, 1998*

Nous avons trois enfants: Martin, né le 3 décembre 1969, Anne, le 17 septembre 1973 et Dominique, le 22 juillet 1976.

Je suis maman à temps plein pendant quelques années. Benoît décède d'une leucémie aiguë le 11 septembre 1979. À la suite du décès de mon mari, je retourne au travail pour la Commission Scolaire de façon contractuelle.

En 1985, avec mon conjoint, Jean Lajoie, ancien enseignant au secondaire, nous faisons l'acquisition du Motel Sainte-Adèle. L'aventure dure onze ans. Jean est né à Chicoutimi le 16 mai 1942 et il est le fils de Laurette Bolduc et de Lionel Lajoie.

Jean travaille maintenant comme agent immobilier pour le Groupe Sutton Laurentides et moi je recueille des données pour une enquête commandée par Santé Québec sur le développement des enfants de zéro à cinq ans.

Nous habitons Sainte-Adèle depuis 1985.

### *Martin Giroux*

Je suis né le 3 décembre 1969 à l'Hôtel-Dieu de Saint-Jérôme. Je suis l'aîné de la famille de Francine Scalabrini et de Benoît Giroux. J'ai grandi au Mont-Castor à Sainte-Agathe-des-Monts où j'y ai fait mes études primaires et une partie de mon cours secondaire.

Après quelques années passées dans la région de Montréal afin de terminer mes études secondaires et de faire des études en informatique, je suis revenu à Sainte-Adèle où je travaille pour Rona Le Rénovateur. Je crée également des pages WEB sur Internet.

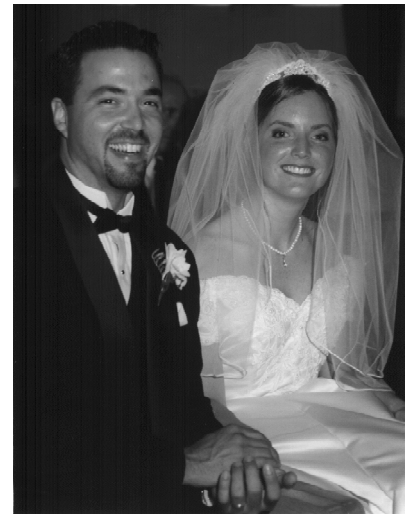
### *Anne Giroux*

Je suis née le 17 septembre 1973 à l'Hôtel-Dieu de Saint-Jérôme. Étant la deuxième des trois enfants de Francine Scalabrini et de Benoît Giroux, je grandis au Mont-Castor à Sainte-Agathe-des-Monts où je fais mes études primaires.

Je complète mon cours secondaire au Collège Notre-Dame à Montréal où j'obtiens mon diplôme en 1990.

En mars 1991, je rencontre Frédéric Durand alors que j'étudie au cégep Montmorency à Laval. En 1996, j'obtiens un BAC en commerce avec majeure en finances de l'Université Concordia à Montréal. Je travaille actuellement pour RBC Dominion comme conseillère-associée.

Frédéric est né le 11 décembre 1970; il fait ses études universitaires en service social à l'Université de Sherbrooke où il obtient son baccalauréat. Présentement, il occupe un poste de travailleur social au Centre Hospitalier d'Argenteuil à Lachute.



*Frédéric et Anne, 1998*

Le 27 juin 1998, nous nous marions, une semaine après avoir emménagé dans notre maison à Pointe-Calumet.

Notre bébé, né le 31 juillet 1999 se prénomme Loïc.

### *Dominique Giroux*

Je suis la cadette de la famille de Francine Scalabrini et de Benoît Giroux, née le 22 juillet 1976 à l'hôpital de Saint-Jérôme. Je grandis au Mont-Castor et je débute mes études primaires à Sainte-Agathe-des-Monts pour les terminer à Sainte-Adèle. Je poursuis mes études secondaires au Collège Notre-Dame à Montréal, mais après trois ans et demi, je décide de finir celles-ci à Sainte-Agathe.

Une chance!... Car, en 1993, lors d'une soirée organisée par les finissants de la polyvalente des Monts à Sainte-Agathe, je rencontre mon «beau» Francis... mon amoureux depuis ce jour-là.



*Dominique et Francis, 1998*

Je vous le présente brièvement. Il se nomme Francis LeQuellec, son père est d'origine bretonne; il est né à Sainte-Agathe-des-Monts le 26 octobre 1968. Il fait des études collégiales en génie électrique et il travaille actuellement comme administrateur de réseaux dans la région métropolitaine.

Maintenant, revenons à mon histoire... Puisque j'excelle dans mes cours d'art, je décide d'entreprendre des études en design d'intérieur au cégep du Vieux-Montréal. Je termine mes études en 1996 et je décroche tout de suite un emploi à Québec où je travaille durant un an. Je viens ensuite m'installer à Montréal avec Francis.

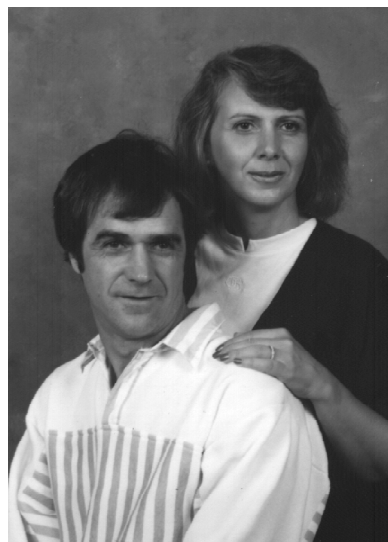
Je travaille actuellement comme designer d'intérieur dans une petite entreprise à Laval.

### *Pierrette Scalabrini*

Pierrette est née le 19 mai 1949 à Sainte-Edwidge; elle est la fille de Gilles Scalabrini et d'Alice Cliche. Elle fait ses études primaires à l'école du village et poursuit son cours secondaire, à Coaticook à l'école Mgr Durand. Afin de compléter ses études, elle suit un cours du soir à Sherbrooke.

Ses études terminées, elle entre à l'emploi de la manufacture Kayser à Sherbrooke. Elle revient dans son village natal pour y travailler comme couturière, dans une entreprise de confection de vêtements.

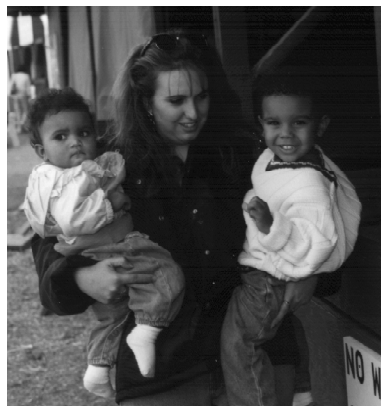
Le 18 décembre 1971, elle épouse Denis Dion né le 2 décembre 1946 à Saint-Isidore d'Auckland; il est le fils de Wellie Dion et d'Yvonne Dubois. Denis fait ses études à l'école du village et dès l'âge de dix-huit ans, il travaille comme bûcheron à Pittsburg, NH.



*Denis et Pierrette*

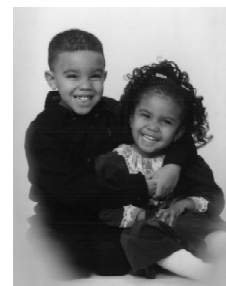
De cette union, naissent Julie et Danièle. Le 4 juillet 1972, la petite famille déménage à Manchester, NH. où Denis œuvre d'abord dans la construction. Ensuite, il décide de fonder sa compagnie. Pierrette fait la comptabilité

pour l'entreprise de Denis et durant les temps plus tranquilles, elle est cuisinière au Collège St-Anselm. Plus tard, elle est assistante dans une boutique de vêtements pour dames.

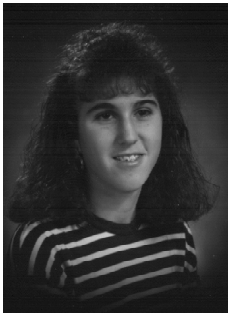


*Mycaylah, Julie et Louis*

Julie est née le 16 juin 1971 à Sherbrooke; elle fait ses études au Weston School et au Central High School. Elle travaille ensuite dans une boutique de vêtements pour enfants. Elle fait la connaissance de Louis Ricardo Pierre et de leur union sont nés Louis, le 2 janvier 1994 et Mycaylah, le 28 décembre 1995.



*Louis et Mycaylah, 1998*



*Danielle, 14 ans*

Danièle est née le 30 août 1976 à Manchester; elle étudie au Weston School et au Central High School.

Elle poursuit ses études durant deux ans au Hesser College en Service Social.

Présentement, elle est caissière à la banque Citizens et elle prend des cours du soir dans le domaine des Affaires.

## *Andrée Scalabrini*

Née le 16 février 1952 à Sainte-Edwidge, je suis la cinquième des neuf enfants de Gilles Scalabrini et d'Alice Cliche.

Je fais mes études primaires à l'école du village de Sainte-Edwidge et mes études secondaires au Couvent de Notre-Dame-de-la-Présentation-de-Marie à Coaticook. Je complète mes cours de secondaire V à l'école Albert L'Heureux.

En 1970, je continue mes études en suivant un cours d'infirmière auxiliaire à l'hôpital La Providence de Magog. C'est à cette époque que je rencontre l'homme de ma vie! À la fin de mon cours en 1972, j'entre sur le marché du travail. J'œuvre à l'hôpital Sainte-Catherine Labouré de Coaticook pendant environ dix mois. Comme les fréquentations durent toujours et qu'il y a de grands projets dans l'air, je m'installe à Sherbrooke en mai 1973.

Je suis à l'emploi de l'hôpital Saint-Vincent de Paul jusqu'en décembre 1996. Prise dans le tourbillon du virage ambulatoire, je choisis de retourner aux études à temps plein. De janvier 1997 à mai 1999, je poursuis un D.E.C. en techniques infirmières. Depuis la fin de mes études, je travaille au Cuse de Fleurimont.



*Arrière: Mathieu et Marcel  
Avant: Andrée et Catherine*

Voici maintenant la petite histoire de Marcel Giard avec qui je partage ma vie depuis le 28 juillet 1973. De notre union sont nés deux enfants: Mathieu et Catherine.

Je me nomme Marcel Giard, le conjoint d'Andrée Scalabrini. Je suis née à La Patrie le 19 décembre 1948.



Je suis le fils d'Aimé Giard et de Marie-Paule Bouffard, le quatrième d'une famille de neuf enfants dont un est décédé en bas âge.

Après avoir complété mes études primaires à l'école du rang et du village, je poursuis mes quatre premières années d'études secondaires à l'école Notre-Dame de Lorette de La Patrie et mes cours de secondaire V à l'école Saint-François de Sherbrooke. En 1969, je fais mon cours d'infirmier auxiliaire à l'hôpital Saint-Charles Boromée de Montréal. J'y demeure pendant environ deux ans et demi.

En décembre 1971, je suis de retour dans l'Estrie et j'entre à l'emploi du C.H.U.S. En 1974, je retourne aux



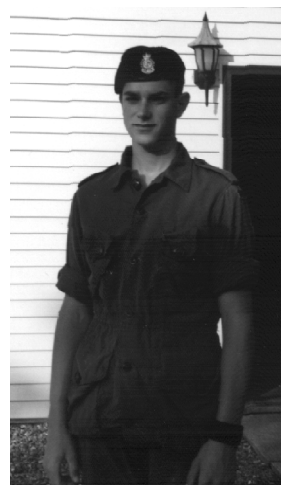
Catherine, 1993

études pour l'obtention d'un diplôme d'infirmier autorisé. C'est d'ailleurs en 1975, alors que je suis aux études, que naît notre premier enfant, Mathieu. Deux ans plus tard, notre fille Catherine complète notre famille.

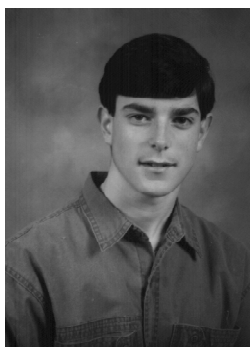
Depuis la fin de mon recyclage, je travaille au bloc opératoire du Cuse à Fleurimont. Nous habitons Stoke depuis juin 1978 et c'est dans cette belle région que nos enfants ont grandi.

## Mathieu Giard

Né le 23 février 1975 à Sherbrooke, je suis l'aîné de la famille d'Andrée Scalabrini et de Marcel Giard. Je fais mes études primaires à l'école Notre-Dame-des-Champs à Stoke et mes trois premières années de cours secondaires au Séminaire Saint-Charles à Sherbrooke. Je termine mes études secondaires à l'école Le Ber.



Mathieu, 1992



Mathieu

En 1992, je m' enrôle comme réserviste au Sherbrooke Hussard. La même année, je commence des études de techniques en génie mécanique au Collège de Sherbrooke. En 1996, je fais partie de la mission de l'ONU en ex-Yougoslavie. Suite à cette escapade, je termine mon D.E.C. Depuis l'automne 1998, je suis à l'emploi d'Usinatech à Melbourne d'abord comme inspecteur de qualité durant quelques mois et maintenant comme dessinateur-concepteur.

Je suis également instructeur dans l'armée. Je demeure présentement à Sherbrooke et j'envisage un retour aux études pour l'an 2000.

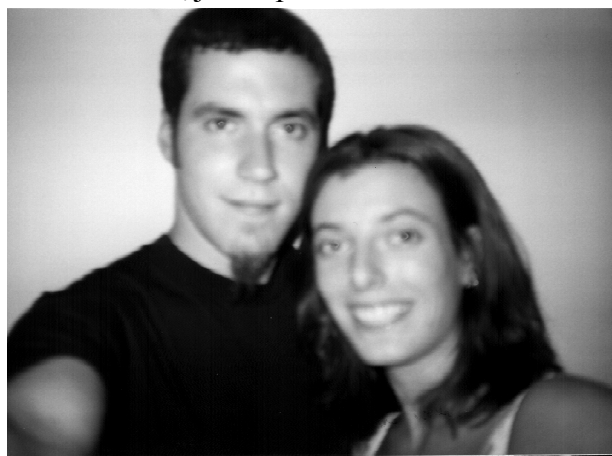
## Catherine Giard

Née le 26 mars 1977 à l'hôpital Saint-Vincent de Paul de Sherbrooke, je suis la cadette de la famille d'Andrée Scalabrini et de Marcel Giard.

Tout comme mon frère, je fais mes études primaires à Stoke. Par la suite, je complète mes études secondaires à Sherbrooke aux écoles Saint-François et Le Ber.

En 1994, j'étudie un an au Collège de Sherbrooke en graphisme. À l'automne de 1995, je m'oriente dans un domaine très différent, la restauration. J'y découvre une passion et j'obtiens mon diplôme de cuisine au Centre Vingt-Quatre Juin de Sherbrooke.

À l'été de 1996, je choisis de faire mon stage à l'Hôtel Reine-Elizabeth de Montréal et j'adopte la grande ville. Je participe aux Fêtes Gourmandes de 1996 et je décroche un emploi dans un petit restaurant nommé Maestro S.V.P., où je travaille depuis. J'habite présentement la grande métropole avec mon ami Sébastien Dubé, originaire de La Prairie.



Sébastien et Catherine